

Let Not The Light
Of Freedom
Be Extinguished!

American Home
over 100 years
of
serving
American-
Slovenians



AMERIC

AMERIŠKA

SLOVENIAN MORNING NEWSPAPER

MILAN KRAVANJA 032001
1301 COURTHOUSE RD APT 1710
ARLINGTON VA 22201-2537
2



USPS 024100

Serving over 200,000 American Slovenians

AMERIŠKA DOMOVINA, OCTOBER 19, 2000

ISSN Number 0164-68X

60¢

Vol. 102, No. 40

Drnovsek Returns as Slovenia's Prime Minister

LJUBLJANA, SLOV. — Slovenia's pro-European leader Janez Drnovsek was set to return to the helm of Slovenia's government after his Liberal Democrats won the largest share of votes in the weekend elections, results showed Monday.

With 36.4 percent of the vote, Drnovsek's Liberal Democrats of Slovenia (LDS) garnered 34 seats, making it the largest group in parliament but still far from a majority in the 90-seat assembly.

Drnovsek, who was prime minister until his government fell five months ago, said late Sunday he would return to head the government. "I could hardly say no," he said after results showed his party had won the largest share of seats.

The LDS won 11 percent more of the vote than in the 1996 parliamentary elections, taking votes away from the center-right parties

supporting outgoing Prime Minister Andrej Bajuk.

The Social Democratic Party (SDS) of Bajuk's center-right coalition won 15.87 percent of Sunday's vote, giving it 14 seats.

President Milan Kucan, considered a Drnovsek ally, is expected to ask the LDS leader to form a government and call on the new parliament to convene before November 4.

Under Slovenian law, Kucan has a 30-day deadline to propose a prime minister to the parliament.

Already Drnovsek is showing confidence and a readiness to form a coalition quicker than in 1996 when the government was formed after three months of post-election uncertainty and inter-party wrangling.

The big loser is the SLS-SKD Slovene People's Party. In 1996 the two parties, which were contesting the polls individually, had

won 19 and ten seats respectively.

Bajuk's own New Slovenian Party (NSi) party won 8.62 percent, giving it eight seats.

The official results released Monday reflect 96 percent of ballots cast.

Ballots, which were cast in foreign countries, will be counted by the Republic election commission on Friday, Oct. 20. These represent approximately 4,700 ballots, that is 0.4 percent of the vote, which can theoretically only influence the position of the parties in the parliament.

Slovenia is leading the group of countries which are in transition to a market economy with a 4.9 percent growth in 1999, an unemployment rate of 6.6 percent, 6.1 percent inflation and Gross domestic Product (GDP) of 10,0178 dollars per capita.



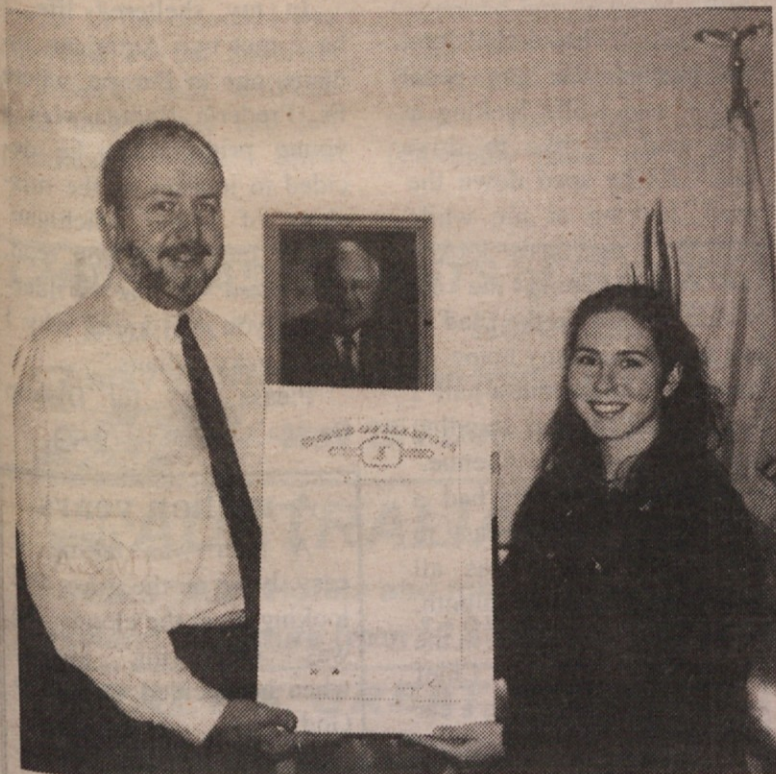
Honoree Cecilia Dolgan, left, with Master of Ceremonies, Tony Petkovsek. (Photo by TONY GRDINA)

Salute to Cilka Is Successful

The American Slovenian community came out in full force to pay tribute to Cecilia "Cilka" Dolgan on Sunday, October 1st at a "Salute to Cilka Day," at the Slovenian Society Home in Euclid, Ohio. The dance and musical program was a fund-

raiser for the hall where Dolgan has been active in the cultural life of the Home for nearly four decades.

More than 500 people, from A to Z (Anne Adams to Ann Zlatoper), attended and enjoyed the program hosted
(Continued on page 5)



CHICAGO, IL — Governor George H. Ryan proclaims October 21, 2000 as Slovenian Day in Illinois in honor of the 9th Anniversary of the Independence of Republic of Slovenia and the 50th Anniversary of Slovenian radio broadcasting in the Chicago area. Dr. Richard Kordesh, Director of Illinois Workforce Advantage, Governor's Office, left, presents the proclamation to Sonia Arko of the Slovenian Cultural Center. Dr. Kordesh's grandparents are from Selca in Slovenia. He and his wife Maureen look forward to taking their children to visit relatives there next summer and also to visit Ljubljana.

Jadran Sets 80th Anniversary

Slovenian chorus Jadran will be celebrating their 80th anniversary on Saturday, November 11 with a dinner, concert, and dance at the Slovenian Workmen's Home, 15335 Waterloo Road, Cleveland.

Dinner will be from 5 to 6:30 p.m., program from 7 to 8; with dancing to the Fred Ziwich Orchestra following the concert.

Donation is \$18.00.

Alumni Dinner

St. Vitus Alumni's 13th Honoree Day will be held on Sunday, Oct. 29.

The day will begin with a 12 noon Mass followed by dinner and reception in St. Vitus Auditorium at 1:30 p.m.

Honorees this year are Frances Nemanich and Josephine Ambrosic.

Slovenians "R" Us

Slovenian musicians entertain at Pittsburgh Golf Club

In their one and only Pittsburgh performance, the Prifarski Muzikanti, direct from Slovenia, will make their appearance on Saturday, Oct. 28 at the lovely Deer Run Golf Club House located on Monier Road in Gibsonia, PA, a short distance off Route 8 North.

This talented 7-piece ensemble of musicians and singers come from the Kostelsko region and specifically from the village of Fara, situated along the Kolpa River in Bela Krajina.

Making their first musical tour to the USA this most interesting group consists of 6 male and 1 female performer. Their renditions of melodious harmonies will surely delight you as they combine their singing with the sounds of the button box accordion and the variety of tamburitza stringed instruments which is definitely a distinct part of our Slovenian culture.

In Slovenia, the Prifarski Muzikanti have gained rec-

ognition as excellent representatives of authentic ethnic music by which they continue to preserve the specific vocal and musical characteristics of their region. They have further enriched their repertoire to include songs and melodies from many other parts of Slovenia. Their lively renditions link the southern areas with those of the sub-Alpine regions. The charming songs of the Mediterranean are also appealing to the temperament of this group.

You are cordially invited to this celebration of Slovenian song. Concert time is 7 p.m. on Saturday, Oct. 28, preceded by a hot buffet scheduled for 5 p.m., which will be prepared by a Slovenian chef, also direct from Slovenia. It's a grand double-billing.

Total package for the hot buffet and performance is \$20. Concert only is \$10. For reservations and tickets phone Ann at 412-782-0938 or Violeta at 412-343-4641.

Jim's Journal

By Jim Debevec



We had some really cool kids in grade school who were very inventive and able to conserve precious time. Besides the "ketchup sandwich" another student came up with the "banana sandwich."

It was very simple to make. You peeled one banana, put it on a slice of bread, poured some mustard on it, placed another slice of bread on top and wrapped it in wax paper, and took it to school for lunch. This was a great sandwich if you were pressed for time because it didn't take long to consume and you could then run outside and play some baseball on the diamond that stood where the present St. Mary's Church in Collinwood now stands being repainted.

You have to remember, this was in the days before Taco Bell was invented, or McDonald's for that matter. If you wanted to add some zippidy-doo spicy flavor to the sandwich, you sprinkled a little tobasco sauce or ketchup on the banana. If you were into nutrition, you put a leaf of lettuce on top. If you were Slovenian, you added a freshly dug radish and onion.

We only had one hour for lunch and in Spring, the idea was to spend as much time outdoors playing softball as possible. If you could eat lunch in one minute, you had 59 minutes to play ball.

As youngsters we enjoyed the Spring and didn't pay too much attention to the

Fall except as a prelude to Thanksgiving and Christmas. Now as Superior Citizens, we admire the outdoor beauty of the cool Fall season and the delicious flavor of hot spiced cider.

Comments to: Jim's Journal, 6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103; Fax: (216) 361-4088; or e-mail: jim@buckeyeweb.com

Yukky sandwich

Editor,

Jim's recent reference to a ketchup sandwich reminds me of a neighbor in my hometown who ate lard sandwiches during the depression years; just plain lard on a slab of bread. Yuk!

--Herman Preseren
Winston-Salem, NC

Grape Jelly was lousy as ketchup

Editor,

I would like to comment on Jim's Journal column about the ketchup sandwich. — It took me back to my very early depression school days in a small Kansas town when my school lunch consisted of home-made bread and home-made grape jelly sandwiches.

The problem was, the soft jelly soaked into the bread. By lunch time it was one unappetizing soggy "so-called sandwich" — and no wax paper! It just sat all by itself at the bottom of the lunch box. To this day I still don't like jelly and bread, but I do like ketchup!

Anyway, one day I asked one of my school mates whose father owned the local grocery store, if she would like to trade her delicious chocolate cookie with white filling for my jelly sandwich. Gee, I wonder why she declined.

Anyway, Jim, thanks for the memories.

--Jennie Mramor

Enjoys paper

Editor,

Just a note to tell you how much I enjoy reading the paper and keeping in touch with what is going on in the community.

I am sending a check for new subscription for my cousin Louis Valencic in Mountain Lake, New Jersey.

--Mary Sawyer
Brecksville, Ohio

It's COOL
To Be
SLOVENIAN!



EUCLID TRAVEL

**Making your dreams
come true for
45 years!**

Contact us today to turn dreams into reality.
261-1050 or travel@euclidtravel.com
22078 Lakeshore Blvd.
www.euclidtravel.com
www.cruisejants.com www.condocentre.com

100 WORDS MORE OR LESS

By John Mercina

"God's Pencil"!

The following thoughtful words are taken from a speech given by the late Mother Teresa, in June, 1986:

"I always say that I am a little pencil in the hands of God. He does the thinking. He does the writing. He does everything—and it's really hard — sometimes it's a broken pencil. He has to sharpen it a little more. But be a little instrument in His hands so that He can use you any time, anywhere.... We have only to say Yes to Him".

Lucky Indians

by RUDY FLIS

For some odd reason, "Shepherd of the Wilderness," the second reading of this book, surpassed the first. I must have my grandchildren read about this special holy man.

Bishop Frederic Baraga baptized and knew thousands of American Indians. but you know what? To my knowledge, I have known only two American Indians in my lifetime, and it was long ago.

St. Boniface High School had an assembly and we had a Chippewa Indian Chief who showed us Indian clothing and I am sure he spoke about their customs. I remember he did put on his Indian Chief headdress. Most impressive. Want to know why I really remember that Chippewa Indian Chief?

A few weeks after the assembly I was hitchhiking home from school. I was standing on Rocky River Drive at Puritas Avenue with my thumb out. I was about one mile from home. A car stopped. I opened the door and jumped in. The driver was the Chippewa Indian Chief. I told him I remem-

bered him at our school a few weeks past. He seemed to like that I remembered him.

When I closed the door, he pushed the gas pedal down, and while looking at me, said, "I like to drive fast." As he sped down the road, looking at me while talking, I nervously looked out front, hoping the car would remain on the road as we sped toward my home. In about a minute-and-a-half I was out of his car, standing safely on Riverdale Avenue.

The Indian Chief had a ready smile and was easy to converse with. It was all gone in about a month. There was an article in the paper about the Indian Chief and how he had died in a car crash. Sad.

In my company, while in Germany, I had a casual friend, Calvin. Speaking with my Company Commander one day he got on the subject of some of our company's trouble makers. Then my CO said, "I thought Calvin would be a problem, and just look at him." I had to ask "Why did you think that?" The CO's reply, "Because he's an Indian." I didn't know Calvin was an

American Indian. Of course, he didn't know I was Slovenian.

In my sheltered life, I have met two American Indians, one in Europe, where Fr. Frederic Baraga was a young priest when he decided to journey to the missions of Upper Michigan. Lucky Indians. If you read, "Shepherd of the Wilderness," you will know why I say "Lucky Indians."

Please pray for Bishop Baraga's Cause.

A million years

A man was taking it easy, lying on the grass and looking up at the clouds. He was identifying shapes when he decided to talk to God.

"God," he said, "How long is a million years?"

God answered, "In my frame of reference it's about a minute."

The man asked, "God, how much is a million dollars?"

God answered, "To me, it's a penny."

The man then asked, "God can I have a penny?"

God answered, "In a minute."

Starting Over in America

by ANTON ZAKELJ
translated and edited by
JOHN ZAKELJ

(Continued from last week)

The fall of 1918 was the hardest. Even the corn flour ran out. When my father finally returned from the war on All Saints Day, all we had was a little bit of potatoes, cabbage and carrots.

During the 1920s, mother again became very ill. My aunt had to help take care of us. We were very worried that mother would die and we prayed like never before. She got better, but then she became sick again many times. At first she had tuberculosis and then asthma.

When I was about 14, my mother had just recovered from one of her bouts of illness. I went with her on a pilgrimage to Brezje to thank the Blessed Virgin Mary for my mother's recovery. The train ride (my first) was quite an experience for me. After the train ride, we walked to Brezje, which was quite a distance, especially for a sick person. On the way, we met a woman who told us about a friend who had come there last year and had died soon after. My mother gave me a very thoughtful look. That made me worry and I prayed all the more fervently for her complete recovery.

We arrived towards evening and found a room for the night. The next morning we went to confession at the church. In the church, I was impressed by the hundreds of crutches and artificial limbs that people had left (presumably after their

cures). It seemed strange to me that the famous picture of Mary was in a side chapel, with the main altar dedicated to St. Vitus.

My mother was always a very devout woman. If at all possible, she went to Mass every morning and tried to get her children to go with her. For her, every month had a special meaning: May was Mary's month, June was the month of the Blessed Heart of Jesus, October was rosary month, November was the month of all souls and all saints, and December was the month of early morning services. First Fridays and first Saturdays were also very important. I would usually rather sleep than go to church. Once I asked my mother, "Why today?" She said because it's the first Monday in the week."

My mother never took advantage of her illness; she worked whenever she could. In 1941, the Germans occupied our part of Slovenia and we learned that we might be forcibly evacuated. Mother did not happen to be sick at that time, but we begged her to stay in bed and look sick so we would not be relocated. Everyone knew that she was often sick, so it would be believable. But she refused and said, "I'm sick often enough, I don't need to also pretend. God will take care of us."

She believed so firmly in God's support that she often expressed her opinions publicly. When we warned her that it could be dangerous to speak out like that (especially under the com-

munists), she replied, "What can they do to me if I speak the truth?!" She was absolutely convinced that God would not abandon people who were honest and forthright.

My mother's trust in God came from her unshakable faith and her reading of the Bible and the lives of the saints. We were never allowed to doubt the teachings of the church. She followed the same rule as religious orders which require complete obedience to their spiritual supervisor. I remember a couple of occasions where this led to a disagreement with my father.

My father was a board member of the church credit union, which was poorly managed by the pastor. My father recognized the problems and sometimes criticized the pastor. He never told our mother about this, but she found out from others. She asked him why they were arguing. He would never answer questions like that from her. If she started to preach that we all had to love each other, he would get up from the table and leave.

I had the impression that my mother was not happy in her marriage. She often urged us (her children) to never get married: "Stay home, enjoy each other and work together."

(To Be Continued)

Newburgh, Maple Pensioners Meet

The Newburgh-Maple Heights Pensioners Club October meeting will be held on Wednesday, Oct. 25 at noon in the Slovenian National Home, 3563 E. 80th St., off Union Ave.

Our November meeting will be on the 15 and the December Christmas Dinner meeting is on Dec. 27. Both will take place at the Slovenian National Home, off Union Ave.

Ghoul-ash Dinner

St. Mary Collinwood Holy Name Annual Goulash Dinner will be held on Saturday, Nov. 4 in the school cafeteria, 15519 Holmes Ave. Tickets are available from Holy Name members and cost \$7 for adults and \$3.50 for children.

Al Koporc, Jr.

Piano Technician
(216) 481-1104



The Zakelj family, July 1954.

Are You Paying Too Much for Medicare Supplement Coverage? Or has your HMO gone south on you?

Please take a look at these
*monthly rates for a
Standard Plan D
Medicare Supplement Plan

Age 65 =	\$58.98
Age 70 =	\$70.00
Age 75 =	\$86.39
Age 80+ =	\$108.25

Please call toll free
1-800-846-6341

For more information or a quote

*monthly rates are check-o-matic

Independent and Catered Living



- Private garden apartments
- Housekeeping
- Planned activities
- Transportation
- 24 hr. Emergency Pull Cord
- Free Laundry Facilities
- Nutritious Meals
- No endowment or entrance fee

Call us today for a lunch and tour

25900 Euclid Avenue
Euclid, Ohio 44132
261-8383

CHRISTMAS MARKETS of EUROPE

Munich * Salzburg * Nuremberg

7 nts / air from Cleveland from \$1150⁰⁰



Nov 29 / Dec 2 / Dec 5

visit AUSTRALIA

2 weeks * Air * Hotels and more!

Cleveland departure from \$1899⁰⁰



ITALY'S GREAT CITIES

9 days * Rome * Florence * Venice

Airfare / touring / 1st cl Hotels / Meals

from \$1299⁰⁰

EUROPE ON SALE!

fly from Cleveland to:

	Winter	Fall	Winter	Fall
Rome	453	715	Paris	415 468
London	340	401	Frankfurt	359 615

* Call today to receive our big line up of tours to SLOVENIA for 2001 *

Kollander World Travel
(800) 800-5981 (216) 692-1000
www.kollander-travel.com



Specialists in
Corrective Hair Coloring

tina & brenda's

HAIR SALON

5216 Wilson Mills Road

461-7989 / 461-0623

Richmond Hts., Ohio 44143

Ljubljana to Istanbul

by JOHN J. PRINCE
(Continued from last week)

I had spent four happy days in Slovenia with my friends, but the time had come to leave. As the train pulled out of Ljubljana station, my friends were waving Zgogom after showing me around Slovenia for four wonderful days. I hated to say goodbye.

The train was following a route from Bucharest through Ljubljana and Trieste to Venice. It arrived late and left Ljubljana an hour late, about 3 p.m. There was only one person in my compartment on the train. He was an 85-year-old Slovenian man who was returning to his home in Trieste. We had fun struggling to communicate using a mixture of my very, very limited Slovenian, German and Italian. After the train backed the last few miles into the station at Trieste, my new friend got off.

It was my hope that the train would arrive in Venice before dark so that I could

spot at which of Venice's 118 islands the *m.s. Rotterdam* was docked. Traveling on my own, the ship was giving me no help getting there. Typical of trains in that area, we arrived in Venice at 8:45 p.m., well after dark.

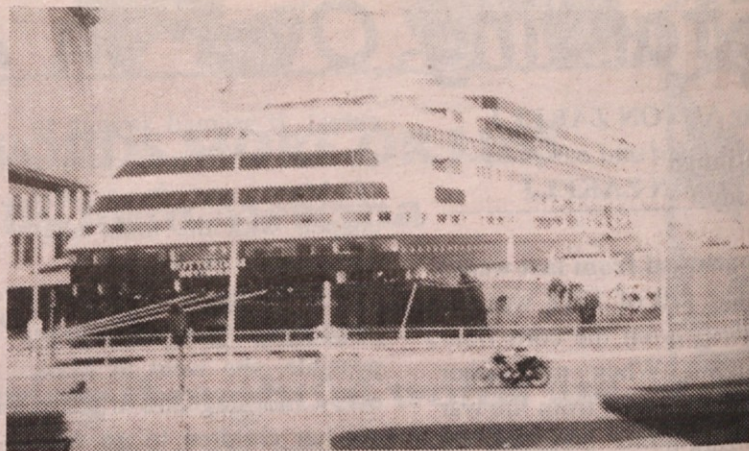
I went to an "Informacione" desk but couldn't get any better advice than to take the No. 82 water-bus. The operator of the boat told me to get off at the fourth stop for the Rotterdam. But as we headed for the second stop I saw a ship docked about one-half mile away and it appeared to be the right size for the 62,000-ton Rotterdam. But the water-bus operator told me not to worry. As we approached the fourth stop I saw that there was indeed a cruise ship docked there. But it seemed a bit too small, and sure enough, it wasn't the Rotterdam. The operator told me I had better get off there, anyway. So dragging one suitcase and my over-the-shoulder bag with me, I went ashore.

No one could tell me where the Rotterdam was docked but a policeman finally pointed to a small road that ran between some warehouses. I headed that way dragging the suitcase behind me on a very warm evening. After some 45 minutes of trudging through deserted dimly-lit back streets in the warehouse district, the Rotterdam was finally visible in the distance about one-half mile away.

But a small railroad yard blocked my path. I crossed a small bridge over the tracks but it was a dead end. Finally I found a route of about one mile around the rail yards and arrived bedraggled at the boarding gate for the Rotterdam. It was more than one hour and several miles since I had boarded the water-bus.

This is the type of thing that can happen to you when you travel on your own. But I wouldn't have it any other way because we often see and learn things from unusual experiences.

(To Be Continued)



M.S. Rotterdam (62,000 gross tons) at Piraeus (the port for Athens,) Greece.

PERKIN'S RESTAURANT

22780 Shore Center Dr.

Euclid, Ohio 44123

216 - 732-8077

Operated by Joe Foster

On Nov. 7, 2000 Re-Elect Gerald McFaul SHERIFF



**Honesty,
Integrity,**

Don't forget -
He is working
for YOUR
Protection

Endorsed by:

AFL-CIO
Cleveland Building
&

Construction Trades

Euclid Democratic Club

American Nationalities Movements

Laborers Int'l Union Local #310

F.O.P., District 8

Cleveland Police Patrolmen's Association

Northern Ohio Firefighters, Teamsters Local 407 P.A.C.

Paid for by Friends of Sheriff McFaul, Treasurer: Sally A. Carney, 29837
Devonshire Oval, Westlake, Ohio 44045.



With guide, leaving the ruins of Ephesus, Turkey.

RE-ELECT "MILLIE"

TEUSCHER

COMMISSIONER

20 Years Experience in Local Government

Public Service

- Mentor City Council - 9 years
- Planning & Zoning Commission
- Fire Master Plan commission
- Zoning Board of Appeals
- Surplus Food Distribution
- Board of Directors - Lake County Kidney Foundation

PROFESSIONAL

- American Telephone & Telegraph
- Ohio Rubber
- Mentor Planning Dept.
- Lake County Jury Commissioner
- Owner Mentor Retail Bus.-3 years
- 12 Years - Commissioner

PERSONAL

- Collinwood High School
- 33 year Resident - Lake County
- Husband - Carl (Bob)
- 3 Children - 9 Grandchildren
- Willoughby Presbyterian
- VFW - Ladies Auxiliary



Paid for by: Re-Elect Millie Teuscher Committee, Bill Snow, Jr., Treasurer, 8136 Bellflower Rd., Mentor, OH 44060

When You Want to Travel...

Then Contact Travel Experts at

Hansa Travel Service

C.S.C. Travel Group

Travel Max

911 E. 185 St., Cleveland, Ohio

216-692-1700

ask for Boris or Suzie

If you are interested in buying imported food items or musical cassettes, videos from Slovenia, then visit Patria Imports at 794 E. 185 St. Cleveland, OH 44119 phone: 216 531-6720

On the West Side visit Hansa Import Store and Travel Agency

2717 Lorain Avenue, Cleveland, Ohio 44113

631-6585

Salute to Cilka

(Continued from page 1)
by Tony Petkovsek, the music of two energetic bands, the Sumradas and Grand Avenue, and button accordion ensembles.

Petkovsek introduced representatives from many organizations and public officials who made presentations in recognition of Dolgan's community service as a singer, music director, and contributor to the American Slovenian cultural scene.

The musical entertainment showcased an all-Valencic ensemble, including Frank, Darryl, and Eric Valencic from Strabane, Penn., Steve, Zar, and Beverly Valencic of Euclid, Joe Valencic, Cecilia (Valencic) Dolgan, and Ann Dolgan (Cecilia's daughter). The nine Valencics performed "Smo Pevci in Godcis Primorskega Doma" and "Ostanimo Prijatelji." The three Valencic families are not related.

As a surprise, the teen-aged singers from the Slovenian Junior Chorus SNPJ Circle 2, whom Dolgan directs, came on stage to sing a couple of well-known Slovenian folk songs.

Music rang out for seven hours in the main hall, while

in the Annex button accordion players squeezed out some exhilarating tunes, with the Button Box Connection, the Euclid Squeeze-boxers, and the Valencic boys with Bobby Zgonc.

The Valencics and their dad, Frank, Sr., hosted a group of well-wishers who came by bus from Pittsburgh. The Pennsylvanians came early and stayed late.

The Ladies Auxiliary prepared and served delicious food, and an army of volunteers helped throughout the day.

Jimmy Slapnik, Jr., of Slapnik Florists played a big part in the decorations, by donating fresh red carnations, which graced all the tables in the auditorium, and were worn by the entertainers and kitchen staff. Thank you, Jim.

America's Polka King, Frankie Yankovic, was there in spirit, too, through the large bouquet on stage, which was sent by Ida Yankovic, Frank's widow.

The Slovenian Society Home is thrilled by the support and sends a big thank you to all who made Cilka's Day.

--Slovenian Society Home Committee,
Esther Podboy,
President



Cecilia Dolgan, center, and her family

(All Photos by TONY GRDINA)



Left to right, Ann Dolgan, Joseph Valencic, and Cecilia Dolgan

Progressive Slovene Women of America
proudly offers the Fourth Edition of
Treasured Slovenian and International Recipes

Name

Address

City/State/Zip

Number ordered _____ (\$15.00 + \$3. S/H each book)
(in U.S. Dollars)

Make checks payable to "PSWA COOKBOOK" Mail to
15335 Waterloo Rd., Cleveland, OH 44110

ELECT MUNICIPAL JUDGE
COLLEEN CONWAY
COONEY
TO THE COURT OF APPEALS

www.cooneyforjudge.com

Paid for by the Cooney for Judge Committee:
Sharon Ljubi Matejka, Treasurer, 16700 Chatfield Ave., Cleveland, Ohio 44111-4227

"Highly Recommended - Preferred" - Cleveland Bar Association
"Excellent" - Cuyahoga County Bar Association
Endorsed - The Plain Dealer
Cleveland Municipal Judge 1992 - Present

My Old Sled

by JOE GLINSEK

Like my first old bicycle, the sled was of the same vintage and another "hand-me-down" - to and from my uncle Mike. He had used it before passing it to me, and well into the 1960s it served my three children. Having survived hard use by at least three generations that I knew of, it was a tribute to durable construction. Its name wasn't "Rose Bud," but the styling was similar.

No longer legible on the center oaken slat was a fuzzy trademark: It might have been an early model of the still famous "Flexible Flyer." I used it for the popular winter activity of "belly-slammng." You ran like the wind and threw yourself prone on the sled as you slammed it down on the slippery road.

There weren't any hills nearby, so your belly and your sled were the victims of thousands of slams. I'm amazed that it stood up to all

this abuse. The only kindness it received was a drop of oil at the pivot of the steering mechanism, and a light sanding of the runners before winter.

Every night after school when conditions were right, we belly-slammed under a street lamp until we were called home. In my case, it was a loud yodel from Mom. Her trademark "call" always embarrassed me because it could be heard for blocks around, and everyone knew that I was being summoned. She had a lovely soprano singing voice and powerful lungs, but I wished that she had confined them to singing in the choir. Someone nearby would always holler: "Hey, Joe, your mother's calling you!" The older boys would repeat and chant the phrase like a sarcastic taunt, reminding me that I was still just a kid.

I couldn't begin to describe the yodel, but I can still hear its tone and meaning: "Come Home - Now!" Winter was a wonderful time of year at that age, and

you were never too cold or wet to stay outside and play. Even though it felt good to be warm and get out of your snow-wet clothes in the basement behind the furnace, it was always annoying to be called inside.

Though there were no sledding hills nearby, later in our teens, we were able to get to Euclid's Wildwood Park, which was on the lake and had nice long grassy hills. Later still, when I was married and we lived near this park, it was our favorite place to use the sled with our kids. The only repair I ever made was to replace a wooden edge-rail; a short length of one-inch square oak that I had rounded along its top side. This durable antique provided our family with many happy memories for more than three generations.

Glensek grew up Slovenian in Collinwood and now lives in Sarasota, Fla. This article is excerpted from a book he hopes to have published.

HAPpy News ☺ ☹ ☺ ☹ ☺ ☺

Did you know that there are more calories in dietetic chocolate than in regular chocolate? That the cocoa bean, which produces chocolate, and America were discovered at the same time? That dark chocolate is better for you than milk chocolate? These facts and more were presented to the 170 Holmes Avenue Pensioners at their September meeting by guest speaker Kathy Galgaczy, owner of Baker Candies.

Tucked into the bend of Holmes Avenue near St. Clair, Baker Candies has existed on that spot since 1921, always run by a succession of family members.

Kathy noted that Godiva and Baker use the same grade of chocolate in their candies. Price differences exist mostly because of the packaging. She reminded us that, with the exception of the two weeks before Christmas and Easter, senior citizens always receive a 10% discount. We thank Kathy most sincerely for her informative presentation and "sweet" parting gift.

HAP members welcomed back Rose Silva, (a part of our steadfast raffle team), guest Lillian Perez, (aunt of member Mary Podlogar), and honorary member Frances Kosmerl (mother of Aggie Tercek). It's always good

to greet both new and familiar faces.

Tour leader Fran Kajfez tossed out an idea for a trip for late September 2001 - a 5-day visit to the Pine Grove Dude Ranch in New York. Cost for the 5 day package would be \$386 with all activities and most meals included. Fran would like feedback in order to proceed with arrangements, if response is positive. Feel free to call her at 440-944-3697 if you'd like more specific details.

President John Kozlevchar reminded members to sign up for the annual Christmas Party on Wednesday, December 13, featuring music provided by Al Battistelli and dinner by Joe Stavanja.

Gus Petelinkar, head of the nominating committee, took nominations from the floor for candidates for 2001-03 HAP officers. The results established the following slate to be voted on in November: President, John Kozlevchar, V. President, Matt Zabukovec, Rec. Secretary, Jennie Tuma, Sec/Treasurer, Louise Fujda, Corr. Secretary, Ann Becker, Sgt.-at-Arms Fran Kajfez. If these names look familiar, they should, for the slate keeps the present officers in place for the next 2 years.

A special word of appreciation must go out to these

dedicated individuals. In a time when many like to belong to organizations but few wish to serve, our present (and soon-to-be) future leadership is to be publicly commended. All too often, their efforts are taken for granted as we become used to the efficiency of their effort and constancy of their dedication. It only seems fair that while we continue to benefit from their willingness to keep us well informed and active and their ability to sustain enthusiasm and harmony among us, we owe them, at the very least, our personal words of thanks now and throughout the year. Verbal pats on the back are in order from a very blessed HAP membership.

September's anniversary celebrants are: John and Alba Plut (50), Carl and Jenny Schultz (52), Frank and June Calabash (53), Charles and Agnes Krivec (64) and Frank and Alice Skoda (65). Congratulations to each of these "golden-plus" couples.

Special birthday wishes were extended to Matt Zabukovec, celebrating ¼ of a century, Mary Lavrich and Frances Kosmerl, 91 and 92 years young respectively. All the best to these "ageless" HAP members.

See you all at the October meeting.

PUMPKIN ROLL

- 3 eggs, beat for 5 minutes
- Gradually add 1 cup sugar.
- Stir in the following:*
- 2/3 cup pumpkin
- 1 tsp. lemon juice
- ¾ cup flour
- 1 tsp. baking powder
- 2 tsp. cinnamon
- 1 tsp. ginger
- ½ tsp. nutmeg
- ½ tsp. salt

Pour into 15" x 10" x 1" pan greased, floured and lined with wax paper. Top with finely chopped walnuts. Bake at 375° for 15 minutes.

Cool 10 minutes in pan. Sprinkle a towel with powdered sugar. Turn out cake onto towel and roll up like jelly roll. Let cool 1 hour.

Filling:

Mix well:

- 1 cup powdered sugar
- 8 oz. cream cheese, room temperature
- 4 T. soft Oleo
- ½ tsp. vanilla

Unroll cake, spread, and reroll.

NOTE: 1 large can pumpkin makes 5 rolls. This cake freezes well.

Visit us...

Dr. Mirko Vombergar D.D.S.

6551 Wilson Mills Road
Mayfield Village, Ohio 44143

Call for your appointment 1-440-473-4746

Office Hours - by appointment only.
Saturday and evening hours available.

We also speak SLOVENIAN!

LAVRISHA

Construction & Repair

BUILDING IMPROVEMENT SERVICES

6507 St. Clair Avenue - Cleveland, Ohio 44103
216 / 391-0035

House for Sale

Euclid - 22003 Ball Ave., 3 BR.
Good Condition \$99,000.
Call 216-261-3508 or
440-951-2000

Sveti Mklavž Cookie Papers

5 inch high color lithographed papers
Wears a cranberry red cloak, with green/gold trim
FDA-approved inks and paper used

- Cookie Kit (36 papers,
"A" tinfoil cutter,
recipes/instructions.....\$10.50 PPE*
 - 36 papers only.....6.50 PPE
 - 96 papers only.....11.50 PPE
- * Shipping fees already included.



Other holiday designs also available.
VISA, MC, AmEx, Check or M.O. accepted
Santa Papers by Hunter, Inc.

P.O. Box 26016
Fairview Park, Ohio 44126
Tel.: 1-800-793-0788
Fax: 1-440-895-9517

Wholesale prices available for stores,
schools, churches, and nonprofit
organizations.

Hyundai Advantage

10 Year/100k Power Train Warranty!

* 5 Year/60,000 Mile Bumper to Bumper Warranty * 5 Year Unlimited Mileage Roadside Assistance

In Stock!



2001 XG300

OWN IT!

2001 HYUNDAI ACCENT



Air, AM/FM Stereo Cassette and More

This is not a lease!

\$189

2000 HYUNDAI ELANTRA



Air, AM/FM Stereo Cassette and More

This is not a lease!

\$219

NO
DOWN
PAYMENT!

Plus tax, title, and bank fees. Subject to credit approval, payment based on 66 mos. at 10.25% rate



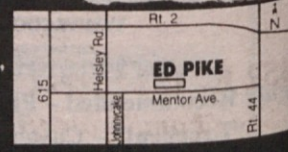
ED PIKE



9647
Mentor Ave.,
Mentor, Oh

(440) 357-7533 • (440) 942-3191 www.edpikelm.com

Open Mon. & Thurs. Til 9 P.M., Tues., Wed., Fri. & Sat. till 6 P.M.



Death Notices



JOSEPHINE (ROSIE) GRZINCIC

Rosie was a well-loved personality in the old Slovenian neighborhood of St. Clair Avenue in Cleveland. She served kindly, old-fashioned advice along with food and beverages in the family business, Bar 67, which opened during WWII by her and her husband, John, who were later joined by their son, William (Bill) a paraplegic Pacific War veteran.

In her younger years Mrs. Grzincic, nee Mozina, was active in the Slovenian cultural community, singing in Pevski Zbor Sloga, and participating in Sunday afternoon musicals.

Rosie carried on the business after the death of John and Bill, and was known as a peacemaker, treating everyone equally in a racially mixed community. She retired at the ripe old age of 87, after a fall injured her spine, causing her to close her beloved business.

Mrs. Grzincic died of natural causes on October 10, 2000 at Deaconess Hospital. She was 95 years old.

She was born in the small village of Pasjak, Slovenia, in what was then Austria. Typically she finished the required five years of schooling, then helped her older brother and two sisters in the family business, a general store. She enjoyed going with her big brother into the forest to cut wood for sale at the market.

Mrs. Grzincic followed her brother and sisters to the United States, joining the eldest here in Cleveland, supporting herself as housekeeper to a Cleveland Heights attorney and his family.

She met and married

John, originally from Klana, Yugoslavia, moving to Uniontown, Pennsylvania, where John was able to support his young family as a coal miner and union organizer while Rosie kept a boarding house for 11 miners.

During the depression, hoping for a better life, they moved back to Cleveland where John found work with the WPA and later Premier Co., while Rosie, with heavy black case in hand, sold Stanley Home Products and women's clothing door to door.

Rosie enjoyed tending her flower garden and harvesting her apple, cherry, and plumb trees.

Her sisters are Pauline Brozene and Antonia Bratovich, both deceased; daughters Rosemary Mitri (Anthony deceased) of South Euclid, and Jennie Motsch (Joseph, deceased), eight grandchildren, and 12 great-grandchildren.

Friends called 9-11 a.m. Saturday, Oct. 14 at Zak Funeral Home, 6016 St. Clair Avenue. Entombment at Knollwood Cemetery.



In Memory

Thanks to the **Gorjanc, Vana and Novak families** who enclosed a \$100.00 donation to the American Home newspaper in memory of their father, **Frank Gorjanc** on the 11th anniversary of his death on October 22.

May he rest in peace.

In Memory

Thanks to **Daniel T. Postotnik** of Cleveland who donated \$150.00 to the American Home newspaper in memory of his father, **Daniel J. Postotnik**.

In Memory

Thanks to **Joseph Kristanc** who donated \$15.00 to the American Home newspaper in memory of his son **Joze Kristanc**.

There is no end to everlasting life. — Stephen Majercik

CARST-NAGY

Memorials
15425 Waterloo Rd.
481-2237
"Serving the Slovenian Community."



ADOLPH J. SOMRACK

Adolph J. Somrack, 84, a 60-year resident of Willoughby Hills, Ohio, passed away on October 16, 2000.

Mr. Somrack was a founding member of St. Noel Church and St. Noel Fellowship Club, charger member of Willoughby Hills Lions Club, and past District Governor, Knights of Columbus - 3rd Degree, Order of Alhambra Mahdi Caravan 142, Modern Crusaders lodge of SDZ, VFW, Club Ljubljana, School Employee Retirees of Ohio, Waterloo Pensioners, and was instrumental in building St. Noel's Outdoor Chapel.

Mr. Somrack was an Army Veteran of WWII, 1st infantry, where he fought in the Battle of the Bulge.

He retired in 1970 after 30 years with Willoughby Public Schools.

Mr. Somrack is survived by son Rev. Mr. Lawrence A. Somrack (Colletta); daughters Catherine M. Willis (Mark) PA; Elizabeth Wildermuth (John) VA, Maryann Hudgins (James), Texas; 11 grandchildren; 2 great-grandsons. His wife, Jane (nee Sturm) Somrack is deceased.

Friends will be received at The Don Cosic Funeral Home, 35200 Chardon Rd., Willoughby Hills from 2 to 8 p.m., on Friday, Oct. 20.

Funeral 10 a.m. on Saturday, Oct. 21 at the Dan Cosic Funeral Home followed by Mass at St. Noel Church.

Contributions to the Visiting Nurses Association, 154 Hindman Road, Butler PA 16001 or St. Augustine Hunger Center, 2486 West 14th Street, Cleveland, OH 44113.

Michael J. Mivsek and Associates

Catalog Home Delivery & Services. Fine Line Retail Clothing. Cosmetics - Food - Home Care Products, etc. Natural Vitamin and Mineral Supplements.

Call (216) 361-9909
7 a.m. - 10 p.m.
for information

For Rent

3 room apt. near St. Vitus church. Newly remodeled. Deposit. Heat and water included. \$325 month.

216-261-5121

Coming Events:

Thursday, Oct. 19

KSKJ Lodge 169 Seminar open to all members and non-members, 7:30 to 9 p.m. at Collinwood Slovenian Home, 15810 Holmes Ave.

Friday, Oct. 20

West Park Slovenian Hall, 4583 W. 130 St., Cleveland from 7:30 - 11:30 p.m. dance featuring Wayne Tomsic.

Saturday, Oct. 21

Fantje na Vasi Concert, Slovenian National Home, 6417 St. Clair Avenue, 7 p.m. Dance music by Veseli Godci. Donation \$10.00.

Sunday, Oct. 22

St. Mary's (Collinwood) 12 noon Alumni Banquet, speaker Joe Glinsek, Master of Ceremonies Gene Kogovsek. Tickets \$15.

Sunday, Oct. 22

Clam Bake or Steak, Slovenian National Home, 3563 E. 80th St., serving 2-4 p.m. Music 4-7 featuring Wayne Tomsic. Donation \$21. KSKJ Matching Funds Project Lodge #63.

Friday, Oct. 27

West Park Slovenian Hall, 4583 W. 130 St., Cleveland from 7:30 - 11:30 p.m. dance featuring Tony Fortuna.

Saturday, Oct. 28

Singers and musicians Prifarski Muzikanti from Slovenia appear at Deer Run Golf Club House, Monier Road, Gibsonia, PA

Slovenians "R" Us!

W. MAIER DOORS UNLIMITED

Garage door repair and replacement. Entrance and storm doors. Door openers and electrical repairs. Call (Slovenian) Walter Majer at 216 - 732-7100. Emergency pager: 216-506-8224.

Day Care Available

Slovenian couple.
Euclid area.
216-289-4764

GENERAL FACTORY

Excellent opportunity 1st & 2nd shift. Growing company desires some shop experience in cutting, deburring, manual bending, assemble / prep. parts for brazing.

ENGINEERING TECHNICIAN

Engineering and Quality Documentation duties. Computer literacy preferred.

PAKO, Inc. manufacturers aircraft engine components. We offer competitive wages, excellent benefits, 401k, overtime, air condition facility. - Apply at **PAKO, Inc.**
7615 Jenther Dr.
Mentor, OH 44060
(440) 946-8030 EOE

Dr. Zenon A. Klos

E. 185th Area

531-7700

-- Emergencies --

Dental Insurance Accepted

Laboratory on Premises - Same Day Denture Repair

COMPLETE DENTAL CARE FACILITY

848 E. 185 St.

(between Shore Carpet & Fun Services)

NEW INTEREST RATE

Single Premium Deferred Annuity

9.25% INTEREST RATE GUARANTEE

FOR 12 MONTHS ON DEPOSITS OF
\$25,000 - \$100,000

OR

8.75% INTEREST GUARANTEED

FOR 12 MONTHS ON DEPOSITS OF
\$1,000 - \$24,999

THE RENEWAL INTEREST WILL BE 6%

American Slovenian Catholic Union
KSKJ

Call... Don Pflister... 1-800-843-5755

Zelev Funeral Home

MEMORIAL CHAPEL

LOCATED AT

452 E. 152 Street

Phone 481-3118

Family owned and operated since 1908

St. Clair Slovenian Home Renovation Celebration

The Board of Directors of the St. Clair Slovenian National Home would like you to circle Saturday, Nov. 4 on your calendar.

Several major renovations which began two years ago are now complete. In addition, an added new feature is the installation of our electric wheel chair lift and also a new marquee. These will be an added attraction to the beauty and appearance of this, the largest Slovenian National Home in the United States.

All these renovations have been made possible through the dedication and support of our many friends and patrons. Your continued

financial support is greatly appreciated. All donations are tax deductible.

Along with the ribbon cutting ceremony and lighting of the new marquee, the dedication of a plaque listing the names of all donors who contributed, will also be included in this special event.

These celebrations will take place on Saturday, Nov. 4 at the Slovenian National Home, 6417 St. Clair Ave. Doors open at 6 p.m. with music by Jeff Pecon. Refreshments served. No admission charged. See you there.

--Sylvia Plymesser

There is "love" and "venison" in Slovenian

Fantje na Vasi Plans Annual Concert

The Slovenian men's chorus Fantje Na Vasi will hold its annual concert on Saturday, October 21 at the Slovenian National Home, 6417 St. Clair Avenue at 7 p.m. The group is under the direction of John Srsen.

A dance and social will follow the concert featuring the Veseli Godci band.

Reserve your seats by calling John Zakel at (440)

943-9931 or Mark Jakomin at (440) 944-6997. General admission seating will be available at the box office the evening of the performance. Children 13 and under will be admitted free.

Proceeds from this year's concert will be donated to the St. Mary's Church Painting Fund and the St. Vitus Village 2000 Fund.

Definition: *Insecticide* - what bugs commit when they fly in front of John Turek's windshield when he's in a hurry to get someplace.

There is no lesser or greater gift if the gift is love.

In Memory of



Albert Ringenbach

Fourth Anniversary passing of our beloved husband and father
Died Oct. 20, 1996

We were together in life.
Will be together in death.

Loving wife, Mildred
and daughter Linda

In Loving Memory

Of Our Beloved Father, Brother, and Uncle

Daniel J. Postotnik

on the First Anniversary of Death



June 24, 1918 - October 20, 1999

*Rest in peace, dear loving father,
One long year has passed away.
You are gone, but still living
In the hearts of those who stay.*

*You're not forgotten, father dear,
Nor ever shall you be.
As long as life and memory last,
We shall remember thee.*

Sadly missed by children Mollie K. and Daniel T.;
Sisters Mary J. Pangonis and Dorothy Anne Sittley
and families.

All Roads Lead to Tom Gilles, Your Lake County Engineer



- Experienced
- Effective
- Engineer

Tom has the knowledge and leadership to efficiently manage Lake County's growth.

Re-Elect
GILLES
Lake County Engineer

That's Gilles with an "E" for
Experienced, Effective, Engineering

Vote Nov. 7, 2000

Paid for by The Committee To Re-elect Thomas P. Gilles, Lake County Engineer, Timothy P. Cannon, Chairman, 4 Erie St., Painesville, OH 44077

New Subscriber Campaign

Treat Not a Trick

50% Off for NEW Subscribers

Thanks to our anonymous donor, all NEW subscriptions to the American Home (Ameriška Domovina) will be discounted 50% for the month of October only. This is limited to the first 40 NEW subscribers.

Send \$15.00 for a full year subscription to American Home, 6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103.

P.S. - This makes a wonderful gift.

Drive in - or Walk In **BRONKO'S** Drive-in Beverage

510 East 200th St. DMH Corp.

Euclid, Ohio 44119 531-8844

Imported and Domestic Beer and Wine

Soft Drinks - Milk - Ice - Snacks

Imported Slovenian Wines

Radenska Mineral Water -

⇒ We have all Ohio Lottery Games ⇐

Open Mon. - Sat. 10 a.m. - 10 p.m.

Sunday (No wine sold) 11 a.m. - 5 p.m.

Owner - David Heuer



– Vesti iz Slovenije –

Nedeljske parlamentarne volitve prinesle zmago levičarsko-liberalno usmerjenim strankam – LDS daleč najuspešnejša

Na volitvah poslancev v Državni zbor, ki so bile preteklo nedeljo, je imelo pravico glasovati skupaj 1.587.430 volilcev, glasovalo jih je 1.112.840, torej je bila volilna udeležba 70,10%. Po poročilu, veljavnem do 2.30 pop. v torek, je bila neuradna sestava novo izvoljenega državnega zbora sledeča (upoštevati je treba, da v rezultatih ni vključenih kakih 4.700 glasov iz državljanov, živečih v tujini, uradna potrditev izidov volitev bo prišla šele prihodnji torek, 24. oktobra, ni pa pričakovati bistvenih sprememb od spodaj navedenih števil, kajti upoštevajo 99,82 % glasov, podanih na 99,94 % voličšč):

Lista kandidatov	Število mandatov	Odstotek
Liberalna demokracija Slovenije	34	36,26
Socialdemokratska stranka Slovenije	14	15,82
Združena lista socialnih demokratov	11	12,08
SLS+SKD Slovenska ljudska stranka	9	9,55
Nova Slovenija - krščanska ljudska stranka	8	8,64
Stranka mladih Slovenije	4	4,34
Slovenska nacionalna stranka	4	4,38
Demokratska stranka upokojencev Slovenije	4	5,16
Narodne skupnosti	2	

Približno dve tretjini od vseh skupaj 88 poslancev (druga dva pripadata italijanski oziroma madžarski skupnosti) je bilo izvoljenih neposredno. Ostali bodo izvoljeni po ključu glede na število strankinih glasov, zato se število poslancev v nov DZ razlikuje od datuma poročila, bistvenih sprememb od zgoraj navedenih podatkov pa najbrž ne bo. Če bodo ob končnem izidu spremembe, bodo verjetno bolj koristne za konservativne stranke. Čim bodo na razpolago končni izidi in tudi imena vseh izvoljenih poslancev in poslank, bomo v AD naknadno poročali. Komentarja o volitvah sta na notranjih straneh današnje številke AD.

Na volitvah je LDS dosegla sploh najboljši izid katere od strank, ki so sodelovale na doslej vse štiri volitve, tj. l. 1990, 1992, 1996 in 2000. Na volitvah preteklo nedeljo je npr. prejela dva in pol krat več glasov kot jih je druga stranka, Janez Janševa SDS. V komentarjih in izjavah od nedelje dalje, to predvsem v levo usmerjenem *Delu*, je zaznati, da utegne verjetni mandatar dr. Janez Drnovšek sestaviti koalicijo iz vrst svoje LDS skupno z Združeno listo in morda SLS+SKD. Težava s slednjo stranko je v tem, da je v notranjem razkolu in da utegne priti do odstranitve predsednika Franceta Zagožna (ki, kot se sedaj poroča, niti ni bil izvoljen v državni zbor), odšla naj bi tudi oba Podobnika in drugi člani vodstva, novi strankin predsednik pa naj bi postal predstavnik mlajše generacije, Franc But. Torej bo verjetno moral Drnovšek počakati glede SLS+SKD do takrat, ko bo vedel, s kom iz te stranke se bo lahko o mestu v njegovi koaliciji pogovarjal.

Po drugi strani, današnji *Delo fax* in včerajšnje poročilo Slovenske tiskovne agencije poudarjata, da Drnovšek ne želi dolgo čakati glede sestave koalicije. Viri iz LDS menijo, da naj bi bilo vse jasno v mesecu dni, do sredine novembra.

Poročila poudarjajo, da sta stranki SDS in Nova Slovenija od volitev dalje previdni v izjavah glede LDS. Nekateri to razumejo kot poskus teh dveh strank, ki sta sicer obljubili pred volitvami, da bosta skupaj ali v vladni koaliciji ali v opoziciji, da bi vendar bili pripravljene vstopiti v koalicijo pod

Drnovškovim vodstvom. Če je to res ali ne, glasovi iz vrst levičarskih strank govorejo proti takšni koaliciji. LDS je pa pred volitvami izjavila, da bo pripravljena pogovarjati se z vsemi drugimi parlamentarnimi strankami po volitvah. Stiki med predstavniki strank so se menda že začeli, ni pa še prišlo do konkretnih pogovorov oz. pogajanj, vsaj tako vsi trdijo. Do tega naj bi pač prišlo šele prihodnji teden, ko bodo volilni izidi uradno potrjeni. Zato tudi v LDS nočejo nič povedati o možnih ministrih v naslednji vladi.

Zmaga levičarskih strank skoro izključuje vsakršno možnost ponovitve zgodbe letošnje pomladi, ko je Drnovšek privolil v glasovanje o zaupnici njegovi vladi, jo izgubil, nato pa se je mogla sestaviti desno-sredinska vlada pod Andrejem Bajukom. Tako bo LDS skupaj s svojimi bodočimi koalicijskimi partnerji imela nalogo, voditi Slovenijo v članstvo tako EU kot NATO.

Nekaj je že ugibanj glede Drnovška samega. Nekateri namreč menijo, da bo Drnovšek najverjetnejši predsedniški kandidat leta 2002, ko bo potekel drugi (in po ustavi zadnji) petletni mandat Milana Kučana. V LDS pravijo, da je prezgodaj razmišljati o tem. Slišati je tudi, da bi se utegnil Drnovšek kandidirati za mesto predsednika novega državnega zbora, a je to bolj malo verjeti glede na uspeh LDS na volitvah.

Med poslanci, ki so bili izvoljeni neposredno v nov DZ, so Dimitrij Rupel (morda ponovni zunanji minister), Lojze Peterle in dr. Andrej Bajuk.

Iz Clevelanda in okolice

Fantje na vasi vabijo—

To soboto zvečer ob 7. uri ste vabljeni v SND na St. Clair na letni koncert zbor Fantje na vasi. Po koncertu bo ples in zabava, igrali bodo Veseli godci. Prebitek koncerta bo darovan župniji Marije Vnebovzete v pomoč pri kritju stroškov barvanja cerkve in sklada za Slovenian Village projekt pri Sv. Vidu.

Koline lepo uspele—

Odbor Kluba pristavskih upokojencev se lepo zahvaljuje vsem, ki ste prišli na njih koline v tako lepem številu. Najbolj so veseli, da ste bili vsi zadovoljni in upajo, da se drugo leto spet vidijo.

Pristavskim upokojencem—

V sredo, 25. oktobra, so člani Kluba upokojencev SP vabljeni na letni občni zbor in to na SP. Kdor more, naj pride že zgodaj, da bo pomagal pograbit listje na Pristavi. Malica bo pripravljena za vse člane. Občni zbor se bo pričel ob 1.30 pop.

Seja—

Klub upokojencev v Nevburgu-Maple Hts. vabi na svojo sejo v sredo, 25. oktobra, opoldne, v SND na E. 80 St.

Spominski dar—

Daniel T. Postotnik, Cleveland, O., je daroval \$150 v spomin svojega očeta in bivšega uslužbenca AD Daniela T. Postotnika. Dan ml. je bil v mlajših letih v službi pri nas, prav tako njegova pok. mati, Mollie. Hvala za podporo!

Novi grobovi

Adolph J. Somrack

Dne 16. oktobra je umrl v starosti 84 let Adolph J. Somrack, rojen 31. marca 1916 v Slippery Rock, Pa., zadnjih 60 let pa živeč na Willoughby Hillisu, vdovec po lani umrli Jane, roj. Sturm, oče Rev. Lawrence, Catherine Willis, Elizabeth Wildermuth in Maryann Hudgins, 11-krat stari oče, 2-krat prastari oče, zaposlen 30 let v šolskem sistemu v Willoughbyju, do svoje upokojitve l. 1970, član AMLA št. 45, Club Ljubljana, Kluba upokojencev na Waterloo Rd. in več (dalje na str. 12)

Štajersko martinovanje—

Štajerski in prekmurski klub vabi na martinovanje, ki bo v soboto, 28. okt., v SND na St. Clairju. Kličite za rezervacije in več informacij ali Tonic na 440-256-6716 ali Mimi na 216-531-4817.

Odbor Slovenske pristave—

Odbor SP naznanja, da je bil spremenjen datum občnega zbora, ki bo teden kasneje, kot je bilo doslej sporočeno. Občni zbor SP bo torej v nedeljo, 12. novembra, na SP. Člani naj spremembo upoštevajo in se občnega zbora udeležijo.

Sprejem za javnost—

Direktorij Slovenskega narodnega doma, 6417 St. Clair Ave., vabi v soboto, 4. novembra, na sprejem, na katerem bo direktorij priznal vse, ki so prispevali tekom zadnjih let k raznim obnovitvenim projektom. Le ti bodo tudi na ogled. Pričetek ob 6h zv., vstopnine ni.

Glasbeni užitek—

V nedeljo, 5. novembra, pop. ob 2.30, bo v dvorani Cleveland Museum of Art nastopil Trio Luwigana iz Ljubljane, to v sklopu Musart Matinee Series. Trio, ki je sicer mednarodno priznan, bo izvajal dela Glinke, Brahmsa in Goreckega. Vstop je prost.

Belokranjci vabijo—

Belokranjski klub vabi na martinovanje, ki bo v soboto, 11. novembra, v SND na St. Clairju. Daljši dopis bo izšel 26. oktobra, za rezervacije in več informacij pa že lahko pokličete 216-481-3307 ali 216-289-0843.

Spominski darovi—

G. Jože Kristanc je daroval \$15 v podporo AD, v spomin na svojega sina Jožeta. Ga. Terezija Župančič, Euclid, O., je darovala \$20, v spomin moža Leopolda. Ga. Emma Dalpiaz, Mentor, O., je darovala \$20, v spomin staršev Louise in Steve Batic. Ga. Ivanka Košir, Cleveland, je darovala \$20, v spomin moža Janeza. Ga. Lillian Sadowski, Parma, O., je darovala \$10, v spomin staršev Franka in Antonije Legan. Hvala lepa vsem!

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1692

Telephone: 216/431-0628 – Fax: 216/361-4088

AMERIŠKA DOMOVINA (USPS 024100)

James V. Debevec – Publisher, English Editor

Dr. Rudolph M. Susel – Slovenian Editor

Ameriška Domovina Permanent Scroll of Distinguished Persons:

Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik, Michael and Irma Telich,
Frank J. Lausche, Paul Kosir

NAROČNINA:

Združene države Amerike in Kanada:

\$30 letno za ZDA; \$35 za Kanado (v ZD valuti)

Dežele izven ZDA in Kanade: \$40 letno (v ZD valuti)

Za Slovenijo, z letalsko pošto, \$160 letno

SUBSCRIPTION RATES

United States and Canada:

U.S.A.: \$30 per year; Canada: \$35 in U.S. currency

Foreign: \$40 per year U.S. or equivalent currency

Slovenia: \$160 per year (air)

AMERICAN HOME (ISSN 0164-680X) is published weekly for \$30 per year by American Home Pub. Co., 6117 St. Clair Avenue, Cleveland, OH 44103-1692. Periodicals postage paid at Cleveland, Ohio. POSTMASTER: Send address changes to AMERICAN HOME, 6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1692.

No. 40

Thursday, October 19, 2000

Pošastna zmaga

Ta komentar o pravkar končanih volitvah v Sloveniji je napisal za torkovo Delo Marko Pečauer. To je treba vzeti v poštev. Gotovo bodo še drugi komentari, izvirajoči iz konservativnega oz. "pomladnega" tabora, ki bodo analizirali izid volitev, ki so prinesle jasno zmago tkim. kontinuiteti.

Urednik AD

Zmaga LDS na letošnjih volitvah je tako veličastna, da je kar grozljiva. Tolikšne premoči ena sama stranka v demokratični Sloveniji še ni imela. Dobila je več kakor tretjino glasov volivcev, več kakor dvakrat več kot drugo uvrščena stranka SDS in, če smo prav prešteli, je dobila največ glasov kar v 81 od 88 volilnih okrajev. Če bi slučajno imeli večinski sistem, bi bil državni zbor sestavljen tako rekoč iz samih eldesovcev. Razen leta 1990, ko je bila zmagovita koalicija Demoš, je bila LDS res vedno najmočnejša stranka na volitvah, vendar je bila njena vloga vedno bistveno odvisna od bolj ali manj spretno oblikovane vlade koalicije; LDS še nikoli ni imela takšne premoči v parlamentu in bila tako očitno vodilna v vladni koaliciji. Že iz časov, ko je bila še mnogo šibkejša, se je spomnimo kot stranko, ki ima veliko predobro mnenje o sebi. Tudi zadnega pol leta v opoziciji njihovega samorazumevanja ni kaj dosti spremenilo; je bilo pač premalo, da bi pomenilo radikalno spremembo v položaju stranke. Kaj bo šele zdaj, ko bodo znova na oblasti s še več moči?

LDS si bo, kakor kaže, prizadevala oblikovati udobno večino v parlamentu. Šibka večina v koaliciji z združeno listo jim je premalo. Ne samo zato, da ne bi pri vsakem glasovanju trepetali, kaj bo, če bo odsoten kakšen njihov poslanec, tudi zato, ker so se prepirljivi koalicijski partnerji doslej še vedno pokazali za priročno sredstvo za odvrčanje suma o krivdi. Bolj kako je bila raznorodna koalicija, bolj je v njej cvetela LDS. Tokrat je raznorodnost koalicije še pod velikim vprašanjem, saj je volilni neuspeh SLS SKD, poglobljene kandidatke za raznorodnega partnerja, povzročil velika trenja v tej stranki. Dokler ne bo SLS SKD razčistila sama s sabo, se tudi LDS ne bo imela s kom pogovarjati. Tudi koalicija s SDS (ki po zagotovilih njenega predsednika in po podpisani pogodbi o koaliciji Slovenija pomeni tudi koalicijo z Novo Slovenijo) ni verjetna. Prevečkrat sta obe stranki izrekli zagotovilo, da za koalicijske povezave ne izključujeta prav nikogar, da bi lahko preslišali, kakor v podtonu pravzaprav izključujeta druga drugo. Na koncu bo LDS z vsemi svojimi zmagovitimi glasovi ostala sama.



Mariborski škof

Maribor, 2.10.2000

Spoštovani g. Urankar!

Svoji zahvali, ki sem Vam jo pred kratkim poslal, bi želel pridružiti zahvalo vsem rojakom. Nekaterim sem se sicer posebej zahvalil, vendar vsem mi ni bilo mogoče. Zato sem sestavil posebno pisno zahvalo, ki naj bi bila objavljena v časopisu Ameriška Domovina. Vendar odločitev prepuščam Vam osebno. Če se Vam zdi primer-no za objavo, Vas prosim, da besedilo posredujete uredništvu, sicer pa naj ostane pri Vas.

Maribor, 2.10.2000

Dragi rojaki!

Že nekaj tednov je minilo, odkar sem bil med Vami na pastoralnem obisku. Z nepozabnimi spomini in doživetji se v duhu večkrat vračam v Lemont, Cleveland, Chicago, Baragovo deželo in v druge kraje, kjer sem se srečal z Vami. Vsa srečanja so me duhovno obogatila. Občudoval sem Vašo ljubezen do materinega jezika, do slovenske duhovne, verske in kulturne dediščine, skratka do pristnega domačega izročila, ki ste ga vedno in povsod nosili s seboj, dokler niste v Ameriki našli svojo drugo domovino.

Občudoval sem Vaše lepo petje pri bogoslužju, pa tudi pri akademiji na Pristavi, Vašo družabnost, gostoljubje in pozornost, ki ste mi jo izkazali. Prav vsem se iskreno zahvaljujem, posebej tistim, ki so me spremljali na pastoralni poti, ali mi nudili bivanje in oskrbo.

Posebej se želim zahvaliti za velikodušno dobroto, za Vaše darove, med katerimi se je nabralo tudi \$ 20.850,00 za Škofijsko gimnazijsko, za Slomškov sklad in za potrebe škofije. Svoji zahvali pridružujem zagotovilo, da se Vas bom spominjal v svojih molitvah in pri sveti daritvi, ki jo vsak teden opravi za naše dobrotnike.

Z najlepšimi spomini na srečanja z Vami, Vas hvaležno pozdravljam v Gospodu in Vam pošiljam apostolski blagoslov!

Dr. Franc Kramberger
mariborski škof

Seveda bo oblikovana nekakšna koalicija, a nova vlada ne bo več poudarjena koalicijska, pa naj si za to LDS še tako prizadeva. Nova vlada bo vlada LDS. Koalicijski partnerji bodo dosegli, kar bodo lahko, in vsi bomo z razumevanjem sprejeli, da se več ni dalo: LDS je premočna. LDS pa ne bo več mogla valiti krivde na partnerje. Večje ko je zaupanje, ki ga volivci izrazijo stranki na volitvah, večja je njena odgovornost.

Poraz SLS SKD, ki je dobila komaj kaj več glasov kakor pred nekaj meseci ustanovljena Nova Slovenija in le dvakrat več kakor eksotična stranka mladih, je po drugi strani živ dokaz, da so volivci morda hvaležni tistim, ki se žrtvujejo v korist države, da pa jih za to ne nagradijo. Malo je za to kriva tudi stranka sama, ki do pred nekaj dnevi sploh ni poskušala utemeljiti, v čem je bilo žrtvovanje in kakšno nevarnost je odvrnila, ko ni privolila v vladno razlago, da pri nas ni veljavnega volivnega sistema, in je podprla spremembe ustave, ki so rešile to vprašanje. Nazadnje je v očeh svojega volivca, ki jo je bil vajen videti kot umirjeno desno stranko, postala zdradar, ki je razbil enotnost desnice. Morda je zamudila le nekaj ključnih trenutkov, toda to jo je stalo polovico glasov.

Se je volilno telo obrnilo na levo? Če so volilno telo tisti, ki pridejo na volitve, gotovo. Če pa štejemo za volilno telo vse državljane z volilno pravico, je odgovor bolj kompleksen in bodo zanj potrebne poglobljene analize. Prvi občutek pa je, da so tokrat prišli na volitve tako rekoč vsi volivci, na katere LDS lahko računa. Tistih deset odstotnih točk več, ki jih je v primerjavi s prejšnjimi volitvami dobila LDS, so volivci, ki se prejšnjih volitev niso udeležili, tokrat pa so presodili, da gre zares. Glasovi, ki so umanjali desnici, pa so glasovi volivcev, ki so doslej hodili na volitve, tokrat pa so ostali doma, saj v ponudbi na glasovalnih lističih niso našli takega, ki bi ga prepoznali za svojega. Nekaj pa je gotovo tudi na tem, da je del volivcev drugače opredelil in se propozna bolj na levi kakor nekoč. Najbrž pa je simptomatično, da se je to zgodilo ravno v času, ko smo prvič imeli desno vlado.

Prijatelj's Pharmacy

St. Clair & E. 68 St. 361-4212
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA
ZA RAČUN POMOČI DRŽAVE
OHIO – AID FOR THE
AGED PRESCRIPTIONS

V BLAG SPOMIN OB 15. OBLETNICI SMRTI NAŠE DRAGE MAME IN STARE MAME



MARIJA RUS

Umrla je 25. oktobra 1985.

Srčno ljubljena nam mama, šla prezgodaj si od nas, dobra, skrbna si nam bila, vdano molimo za Vas.

Žalujejo:

Francka, Marija, Ivanka, Tončka — hčere z družinami; France, Ivan, Stanley, Joseph, Tony — sinovje z družinami

ter ostalo sorodstvo.
Willoughby Hills, O., 19. okt. 2000.

DANILO SLIVNIK

Komentar po volitvah preteklo nedeljo

Šest točk (in nekaj grenkobe)

Ur. AD: Ta komentar je izšel v včerajšnji številki konservativnega tednika oz. revije "MAG", posredoval po faxu je g. Stane Šušteršič iz Washingtona, za kar se mu zahvaljujem.)

Po zadnjih volilnih rezultatih bi že bilo lahko konec tranzicije, vendar manjka še eno dejanje: miniti morajo še predsedniške volitve, na katerih se bo čez dve leti od svoje funkcije poslovil dosedanji skoraj že dosmrtni predsednik države Milan Kučan.

Toda to še ne pomeni, da se je (oziroma se bo) v Sloveniji vse srečno izteklo. Volilni izidi so eno, politična stvarnost pa drugo. Vendar to v virtualnih političnih in medijskih razmerah, v kakršnih delujejo sodobni predstavniki sistemi, ne pomeni veliko: šteje le rezultat, in ta je tokrat neverjetno enostranski, tako enoumno, da bi morale mnoge skrbeti, saj je očitno, da je ljudem padel mrak na oči, zaradi česar ne vidijo dobro in se predajajo sveu najlahkotnejših užitkov ter iluzij.

Jaz se sicer strinjam, da imajo "volivci zmeraj prav" in LDS ne oporekam velike zmage, vendar si ob tem kljub vsemu pridružujem pravico do svojega mnenja.

PRVIČ: Najslabše bi bilo zdaj, če bi LDS mislila, da je resnično tako dobra, kot je pokazal njen volilni izkupiček. V zadnjih osmih letih je bilo veliko preveč naključij, ob katerih je povečevala svoj dobiček, da bi bilo mogoče verjeti v njeno absolutno sposobnost in spregledati njene številne napake.

Napihnila se je kot kak balon in zdaj dosegla tistih magičnih 35 odstotkov glasov, kar je v slovenskih

tranzicijskih razmerah dejansko že zelo blizu "hadezejevskega efektu" (kako se je nato na Hrvaškem končalo, tudi vemo).

Toda po drugi strani ni v zdajšnjem domnevnem volilnem zasuku na levo nič takšnega, je samo opredmetenje dejanskega stanja, v katerem je imela levica (skupaj s skritimi nomenklaturnimi vzvodi oblasti in Kučanovem podzemljem) že dolgo absolutno večino.

DRUGIČ: LDS (in združeno listo) so volili pretežno levo usmerjeni volivci, ki bržčas verjamejo v socialno državo in jih morda v nekaterih pogledih daje celo nostalgija po starem sistemu, v katerem ni bilo velike brezposelnosti in so bile socialne razlike med ljudmi majhne. Vendar se sploh ne slutijo, na kakšna spolzka tla so se spustili.

S prepričljivo večino v parlamentu bo LDS zdaj hitro pospešila nadaljnje razslojevanje družbe, dokončala privatizacijo (najprej bo denimo na vrsti zakon o privatizaciji Nove Ljubljanske banke) in v desetih, petnajstih letih bo podoba Slovenije povsem drugačna. Njena žrtev bodo predvsem njeni sedanji volivci, ki so verjeli, da si kupujejo socialni mir in prihodnost. Upam, da se bodo tega spomnili, ko bodo tanko piskali in bodo imeli prazne denarnice.

TRETIČ: Nič od tega se ne bi moglo zgoditi brez medijske koncentracije in strankarske virtualne politike, zaradi katere so bili ves čas desni videti levi, levi pa desni. Tokrat je bil medijski prostor naravnost šolsko nedemokratičen, vendar nihče ni želel tega zaostriti.

Kje so zdaj – če omenim samo eno stvar – potrditve tistih razvpitih volilnih projekcij, po katerih je

bilo na primer v Večeru enkrat napovedano celo, da naj bi LDS dobila kar več kot petdeset odstotkov glasov! V Dnevniku in Delu so s projekcijami prav tako ves čas pretiravali, zdaj pa se delajo neumne. Vse to je bilo za normalno predvolilno ozračje zelo škodljivo in je potrjevalo državljansko medijsko vojno, v kateri so bila dovoljena vsa sredstva.

ČETRTIČ: Na srečo sta jih dobila po prstih vsaj dr. Franc Zagožen in nekdanja SLS. Prvi sploh ni prišel v parlament in njegova stranka je izgubila pol glasov. To pomeni, da se je bog, čeprav je, kar zadeva razsodnost Slovencev nasploh, zelo muhast in nepredvidljiv. Toda vsaj pri Zagožnu se je pokazalo, da se kolaborantska politika v prevelikem odmerku nikakor ne spleča in da ti levica nikoli ne povrne tveganih političnih uslug.

Zato je še toliko bolj nenavadno, zakaj si je takšno politično igrakanje privoščil dr. France Arhar. Ob Zagožnu je drugi največji poraženec volitev.

PETIČ: Po teh volitvah ni dvoma, da je slovenska pomlad kot velik politični projekt mrtva. Ko sem to pred kakšnim letom zapisal v knjigo Potnikovo poročilo, so mi nekateri zamerili, vendar so se politični dogodki v zadnjem letu odvrteli povsem v skladu z napovedmi iz knjige.

Če stranke deset let zlorabljajo pomlad za svoje ozke interese, se ne more drugače končati, kot da jih del volivcev zapusti. To je zdaj sicer velik politični zasuk, vendar si nima smisla pred njim zatiskati oči.

Enako velja za stranko Janeza Janše; tudi on bo moral v njej marsikaj spremeniti, da bo dobila večjo širino in novo mobilizacijsko moč. Predvsem pa se bo moral otresti tistih, ki mu zgolj prikimavajo in ki zdaj tvorijo večino.

Prvi poskus navezave ponovno uradnih stikov z "novo" Srbijo

Beograd – Državni sekretar na slovenskem zunanjem ministrstvu Mitja Drobnič se je pretekli petek v palači federacije srečal s predsednikom ZRJ Vojislavom Koštunico. Po enournem pogovoru je poročevalcem slovenskih medijev povedal, da je njegov sogovornik pokazal zanimanje za normalizacijo odnosov med državama. Dejal je, da mu je Koštunica opisal položaj v ZRJ in pri tem poudaril, da je on prva institucija na novo vzpostavljene oblasti. Temu da bo sledilo oblikovanje zvezne vlade in šele potem se bodo lahko odnosi med Slovenijo in SRJ izboljšali.

Poudaril je tudi to, je povedal Drobnič, da sporna tema izključnega nasledstva oziroma izključne kontinuitete po razpadu nekdanje SFRJ ne bo več omejujoče vprašanje, ki je doslej preprečevalo navezavo in normalizacijo diplomatskih odnosov. Državni sekretar je še povedal, da je Koštunica sprejel njegovo pobudo, naj imenuje koga iz svojega kabineta, ki bi bil pristojen za razvoj odnosov ZRJ s Slovenijo.

B. J., Delo fax, 14. okt. 2000

Sodelovanje z ZDA

Po zasedanju slovensko-ameriškega odbora za znanstveno in tehnološko sodelovanje in pred objavo razpisa za sofinanciranje tega sodelovanja

Na začetku septembra je bilo v Washingtonu redno letno zasedanje slovensko-ameriškega odbora za znanstveno-tehnično sodelovanje, ki so se ga udeležili predstavniki slovenskega ministrstva za znanost in tehnologijo, U. S. Department of State, National Science Foundation, National Institutes of Health, Environmental Protection Agency, U. S. Department of Agri-

culture in pa Department of Energy.

V Sloveniji več kot 90 odstotkov denarja, ki ga država daje za znanost in tehniko, izhaja iz proračuna MZT, v ZDA pa je tovrstno financiranje razpršeno in poteka prek specializiranih tehničnih agencij (za kmetijstvo, zdravstvo, energijo, transport ...), skladov in različnih združenj.

Po ukinitvi slovensko-ameriškega sklada, v katerega sta državi do leta 1998 letno prispevali enaka deleža, potem pa iz njega financirali sodelovanje med raziskovalnima sferama obeh držav, je poglavitni vir denarja za financiranje sodelovanja na ameriški strani usahnil. Še pomembneje pa je, da je bil s tem prekinjen reden letni dotok ameriškega denarja, ki je bil avtomatično rezerviran za sodelovanje s Slovenijo.

Nove razmere od slovenskih raziskovalcev, ki se potegujejo za financiranje raziskav iz ameriških virov, zahtevajo večjo zavzetost, predvsem pa morajo svojo konkurenčnost preizkušati v programih, v katerih narodnostna pripadnost in državljanstvo nista pomembna, ker štejejo samo reference, kakovost in inovativnost idej. In pa, kar je povsem razumljivo, interes ZDA za obravnavani problem.

Ministrstvo za znanost in tehnologijo je v preteklih dveh letih objavilo razpisa za financiranje sodelovanja z ZDA, ki sta slovenskim raziskovalcem omogočala, da so dobili denar tudi v primerih, ko ekvivalentno

(dalje na str. 15)

KONCERT

FANTJE NA VASI

V soboto, 21. oktobra 2000
v Slovenskem narodnem domu
6417 St. Clair Avenue – ob 7h zvečer

Po koncertu zabava in ples
Igra ansambel Veseli Godci

Za rezervacijo sedežev, pokličite Janeza Žaklja: 440-943-9931
ali pa Marka Jakomina: 440-944-6997.

Pesmi
in Melodije
iz Naše Lepe Slovenije
Radijska Družina Cleveland

ED MEJAC
Vodja Radijske Družine

WCSB 89.3 FM
Nedelja 9-10 am
Sreda 6-7 pm

2405 Somrack Drive
Willoughby Hills, OH 44094
440-953-1709 TEL/FAX
WEB: www.wcsb.org

Drugi mandat (1996—2000) Državnega zbora

Ljubljana – Poslancem državnega zbora bo formalno potekel mandat šele ob konstituiranju novega državnega zbora. Glede na določbe poslovnika bo to najpozneje 4. novembra letos, saj mora predsednik republike v dvajsetih dneh po volitvah sklicati prvo sejo državnega zbora, na kateri bo DZ potrdil poslanske mandate. Dejansko pa se je drugi mandat državnega zbora končal že z preteklo nedeljskimi volitvami.

V tem mandatnem obdobju so poslanci zasedali na 76 sejah, od tega na 21 rednih in 55 izrednih sejah, ki so trajale 432 dni. V tem času so obravnavali 1355 zadev. Od tega so sprejeli dva ustavna zakona, 332 zakonov, 290 ratifikacij mednarodnih sporazumov in še 798 drugih aktov.

V državnem zboru je delovalo 15 komisij, 12 odborov, 5 preiskovalnih komisij in en pridružitveni parlamentarni odbor, ki so imeli skupno 1436 sej. Na sejah delovnih teles so obravnavali 5386 zadev. Poslanci so vladi v tem mandatnem obdobju zastavili 1434 vprašanj in dali 308 pobud.

Kljub tako zajetnemu sveznju obravnavanih zadev pa državni zbor vendarle ni zmožiel opraviti vsega dela. Naslednikom v tretjem mandatu je zapustil obsežen seznam kar 209 zakonskih predlogov in 20 drugih aktov, ki so bili vloženi v parlamentarni postopek v zadnjem, nekateri pa celo v prvem mandatu DZ. Od

tega je 6 ratifikacij mednarodnih sporazumov, med katerimi je najstarejši sporazum med Slovenijo in Hrvaško o obmejnem prometu in sodelovanju, ki čaka na sprejetje že tri leta.

Zakonskih predlogov, ki so vloženi po hitrem postopku, je 39. Med njimi sta celo zakon o prenosu premoženja nekdanjih družbenopolitičnih organizacij med sredstva lokalnih skupnosti in zavoda za pokojninsko in invalidsko zavarovanje, ki ga je še v prejšnjem mandatu julija 1996 vložila poslanska skupina SDS, in zakon o nadaljnji uporabi določb splošne kolektivne pogodbe za gospodarstvo za leto 1997 istega predlagatelja.

Iz prejšnjega mandata je tudi predlog poslancev SLS za spremembe zakona o lastninskem preoblikovanju podjetij. To je eden izmed 17 zakonov, ki so vloženi po skrajšanem postopku.

Državni zbor ni dokončal tudi 8 zakonov, ki so že v tretji obravnavi. Med njimi ima najdaljši staž zakon o skladu za poplačilo odškodnine žrtvam vojnega in povojnega nasilja, ki je bil predlagan že daljnega leta 1995. Tretja obravnavanje je bila predvidena na zadnji izredni seji DZ, zaradi začetka predvolilne kampanje pa ga poslanci niso mogli obravnavati.

V drugi obravnavi je 12 nedokončanih zakonskih predlogov. Najstarejši med njimi je zakon o kolektivnih pogodbah, ki ga je vlada vložila v postopek že



OBISK PREDSEDNIKA SLOVENSKE VLADE DR. ANDREJA BAJUKA PRI PAPEŽU

Do obiska je prišlo 14. septembra. Na fotografiji, ki jo je Ameriški Domovini posredovalo slovensko veleposlaništvo pri Svetem sedežu, so z leve proti desni: Igor Senčar, šef kabineta, Zorko Pelikan, državni sekretar za Slovence v zamejstvu in po svetu v zunanjem ministrstvu, ga. Hermina Bonutti, dr. Karl Bonutti, veleposlanik Slovenije pri Sv. sedežu, sveti oče Janez Pavel II., dr. Andrej Bajuk, predsednik slovenske vlade, njegova soproga ga. Katarina Bajuk, Miriam Feder, iz protokolnega urada MZZ, in Matjaž Longar, svetovalec predsednika vlade.

marca 1994. Iz prejšnjega mandata pa sta še obilgijski zakonik in zakon o odpravi dolgoročnih rezervacij za ekološko sanacijo.

Med zanimivosti bi lahko uvrstili še zakon o starševskem varstvu in družinskih prejemkih, ki ga zboru ni uspelo pripeljati niti do konca druge obravnave.

Na prvo obravnavo čaka 49 zakonov, med katerimi je kar 9 predlogov iz prejšnjega mandata. Najstarejša izmed vseh zakonskih predlogov je dopolnitev zakona o gozdovih, ki jo je že februarja leta 1994 predlagal Zmago Jelinčič.

V evidenci DZ je še 57 t. i. zadržanih zakonov, ki čakajo na vrstni red, in 21 zakonov, ki so že prestali vsaj eno obravnavo, pa jih predlagatelji še niso pripravili za nadaljnjo obravnavo. Med temi je tudi 6 zakonov iz prejšnjega mandata, najdlje pa se pripravlja zakon o maturi, ki ga vladi niti v petih letih ni uspelo pripraviti za drugo obravnavo.

Izmed drugih aktov, ki jih državni zbor ni sprejel, pa sta najstarejša nacionalni program visokega šolstva in deklaracija o protipravnem delovanju komunističnega totalitarnega režima, ki sta jo leta 1997 predlagala Janez Janša (SDS) in Lojze Peterle (tedaj SKD).

Posledice nedeljskih volitev na usodo doslej predlaganih zakonov

Nedeljske volitve so v marsičem odločale tudi o usodi vseh teh predlaganih zakonov. Tisti predlogi zakonov, katerih predlagatelji so bili poslanci ali poslan-

ske skupine in so bili ponovno izvoljeni v državni zbor, bodo namreč ostali v parlamentarnem postopku.

Usoda vseh preostalih zakonov, katerih predlagatelji niso bili ponovno izvoljeni, pa bo v rokah novega DZ. Poslovnik tega vprašanja ne ureja, dosedanja praksa pa je bila različna. Državni zbor je samo za prvi mandat v svojem poslovniku v prehodnih določbah določil, da zakoni in drugi akti, ki so bili v postopku v nekdanji republiški skupščini pred konstituiranjem DZ, ostanejo v postopku v ustrezni fazi, v kateri so bili sprejeti v zborih skupščine, če tako odloči državni zbor. Zakoni, ki so bili v postopku v prvem mandatu državnega zbora pred sprejemom poslovnika pa so ostali v postopku.

V prejšnjem mandatu se je DZ ponovno soočil s tem vprašanjem. Sledil je praksi in s posebnim sklepom odločil, da je postopek končan za vse zakonske predloge, katerih predlagatelji niso bili znova izvoljeni v državni zbor. Novoizvoljeni poslanci so sicer lahko prevzeli predlagateljstvo, vendar se je štelo, kakor da so vložili nov predlog zakona.

Vsi zakonski predlogi, ki jih je predlagala vlada, pa ostanejo v postopku, razen če jih nova vlada ne bo umaknila. Po poslovniku je to mogoče storiti do konca druge obravnave, kar velja tudi za vse zakonske predloge, katerih predlagatelj je državni svet. M. A.

NOVI GROBOVI

(nadaljevanje s str. 9)

ameriških organizacij. Pogreb bo v soboto, 21. okt., v oskrbi Cosicevega zavoda na 28890 Chardon Rd., s sv. mašo dop. ob 10h v cerkvi sv. Noela (pokojni je bil med ustanovnimi člani te fare) in pokopom na Vernih duš pokopališču. Ure kropljenja bodo jutri, v petek, od 2. do 8. zv.

Lillian A. Kuret

Dne 12. oktobra je umrla Lillian A. Kuret, mati Jacka in Sharon Gambatese, 5-krat stara mati, 9-krat prastara mati, sestra Louisa Prebevsek, Johna, Anthonyja in Mildred Hrascak. Pogreb je bil privaten, družinski.

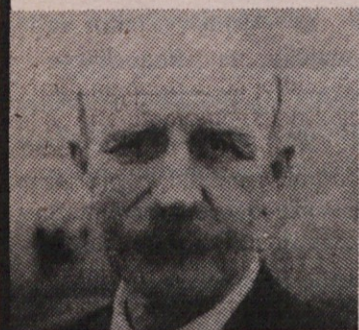
Mary A. Russ

Umrila je Mary A. Russ, rojena Turk, vdova po Josephu, mati Gregoryja in Barbare Podlecki, 4-krat stara mati, sestra Anthonyja, Lorence Zanutic in že pok. Donald. Pogreb je bil 15. oktobra v oskrbi Fortunovega zavoda s pogrebnimi obredi v cerkvi sv. Therese na Garfield Hts. in pokopom na Vseh svetnikov pokopališču.

Frances A. Mey

Dne 14. oktobra je umrla Frances A. Mey, rojena Potochar, vdova po Edwardu, sestra Johna, Rose Primosch ter že pok. Josepha, Mary Butala in Molly Tabasko, teta. Pogreb je bil 17. oktobra s sv. mašo v cerkvi Brezmadežnega spočetja na Superior Ave. s pokopom na Kalvarije pokopališču.

V BLAG IN LJUBEČ SPOMIN NAŠIH STARŠEV



JANEZ STEFANČIČ
29. maja 1964



MARIJA STEFANČIČ
21. okt. 1989

**DRAGI ATA IN MAMA!
ZA VSE DOBRO VAMA NIHČE
PLAČATI NE MORE, ZATO UPAMO,
DA STA PRIŠTETA V NEBEŠKE ZBORE.**

Zalujoči:

Vinko — sin

Slavka Gril (Slovenija) in Mary Vogel — hčerki

Jože, Anton — zeta

Mimi — snaha

vnuki, pravnuki in ostalo sorodstvo.

Euclid, Ohio, 19. oktobra 2000.

Srečanje slovenskih znanstvenikov in raziskovalcev po svetu na Bledu – Svetovni slovenski kongres

Primerjava študija v Sloveniji in v tujini

Največja razlika med univerzami je v odnosu študenta in profesorja

Ena od najbolj uspešnih okroglih miz na nedavnem srečanju slovenskih znanstvenikov in raziskovalcev na Bledu (organiziral ga je Slovenski svetovni kongres) je predstavljala razlike med študijem na slovenskih in tujih univerzah. Pri tem je bilo slišati kar precej bridkih opazk na račun zastarelosti in togosti pedagoških metod v domačem visokem šolstvu in tudi na račun še marsičesa drugega, kar odloča o boljšem ali slabšem počutju študentov, predvsem pa o njihovem študijskem uspehu in končnem znanju (to je kasneje sicer vzbudilo tudi veliko negotovanja nekaterih izmed prisotnih znanstvenikov, ki so zaposleni na slovenskih univerzah – ti so denimo opozarjali, da so tudi v tujini velike razlike med najboljšimi in ostalimi univerzami, ter tudi na to, da je nemogoče trpati v isti koš vse domače fakultete).

(Ur. AD: Ta in drugi članki o tem simpoziju so izšli v Delovi rubriki "Znanost" 4. oktobra. Vsi bodo ponatisnjeni, kajti se veliko nanašajo na ZDA (tudi opisani znanstveniki: Dr. Jože Velikonja, dr. Lojze Arko in dr. Anton Mavretič delujejo in živijo v ZDA, tu deluje tudi predsednik Svetovnega slovenskega kongresa dr. Boris Pleskovič). Ta prvi članek je napisala Jasna Kontler-Salamon, vse ostale pa Dragica Bošnjak.

O slovenskem visokem šolstvu je sicer tekla beseda tudi v razpravah večine drugih delov srečanja, kjer so tudi še posebej govorili o težavah pri vključevanju znanstvenikov in visokošolskih učiteljev iz diaspore v akademsko pedagoško delo v domovini (ti naj bi bili največkrat v slabšem položaju od domačih kolegov, ne glede na svoje morebitne boljše kvalifikacije, to neenakopravnost pa naj bi še zlasti podpiral sporen, zgolj formalen, dejansko že nekemu na kožo pisan – in po mnenju naših znanstvenikov iz tujine zato prav nič primerljiv s prakso drugih univerz po svetu – način razpisovanja prostih mest na slovenskih univerzah).

Izmed tistih, ki so na srečanju nizali svoje izkušnje z visokim šolstvom v tujini smo za sogovornika izbrali dr. Milana Vodopivca, sodelavca Svetovne banke v Washingtonu, pred tem pa dekana Visoke šole za podjetništvo GEA College ter dr. Barbaro Kendo, ki je, čeprav še zelo mlada, po doktoratu v Ameriki postala tudi uni-

fakultet.

Na okrogli mizi ste zelo kritično govorili tudi o odnosu med študenti in profesorji in sploh delovali kot nekdo, ki ga je naš visokošolski sistem globoko razočaral. Je to res?

Seveda. Sicer za odtujenost niso krivi zgolj profesorji, temveč že pretirana množičnost domačega študija. Zlasti na družboslovnih fakultetah profesorji vsaj v nižjih letnikih ne morejo poznati svojih študentov, ker jih je pač preveč. V Ameriki je to bistveno drugače in po slabih izkušnjah doma to še veliko bolj opaziš.

Kako pa so vas doma sprejeli, ko ste se vrnil z doktoratom?

Čakala me je grenka izkušnja. Na ekonomski fakulteti so mi rekli, da je pri njih v navadi, da vsakdo čaka kakšnih sedem let, preden pride na vrsto in začne delati na fakulteti. Meni se ni dalo čakati, zato sem se vrnil v Ameriko.

Kasneje pa ste le sprejeli mesto v slovenskem visokem šolstvu in to še zelo izzivalno, saj ste nekaj časa vodili eno od prvih samostojnih visokih šol. Kakšne izkušnje ste odnesli iz tega obdobja?

Res je bil to velik izziv in to delo je bilo tudi zelo zanimivo, vendar sem moral ves čas premagovati nasprotovanja in celo sovražen odnos tistih, od katerih bi sicer moral pričakovati pomoč.

Je bil to razlog, da ste ponovno odšli?

Niti ne. Motilo me je, da sem imel preprosto preveč dela. Bil sem hkrati menedžer, raziskovalec in še profesor. Tako sem se znova odpravil v Ameriko, zdaj pa kaže, da bom – vsaj za kakšno leto – ponovno prišel nazaj in med drugim morda znova sodeloval na GEA College in morda še kateri od novih šol v Sloveniji. Hkrati pa nameravam ohraniti tudi stike s Svetovno banko.

Uživala je v vsaki minuti

Dr. Barbara Kenda je diplomantka fakultete za arhitekturo v Ljubljani. V Ameriki je odšla na doktorski študij, nato pa tam sprejela eno od delovnih ponudb, tako da zdaj že drugo leto poučuje na ugledni Notre Dame univerzi v istoimenskem mestu v ZDA.

Kaj vas je potegnilo na študij v tujino?

Že v času mojega dodiplomskega študija v Ljubljani sem vzdrževala stike s prijatelji, ki so odšli študirat v Ameriko ali kam drugam po svetu. Pripovedovali so mi, kako poteka študij drugod, kako zelo se razlikuje od načina študija pri nas in ob tem me je vse bolj mikala možnost, da nadaljujem študij na kateri od uglednih ameriških univerz.

Leta 1989 sem diplomirala kot ena prvih svoje generacije in takoj sem odšla v Kanado, kjer sem našla delo v nekem arhitekturnem biroju – v Ameriki je namreč postopek za vpis na podiplomski študij arhitekture precej dolgotrajen, opraviti moraš vrsto izpitov in se tudi predstaviti s praktičnimi nalogami. Nisem hotela izgubljati časa, zato sem si pač nabirala praktične izkušnje. Nato sem se vpisala na univerzo Cornell, ki sem jo izbrala izmed več ponudb.

Cornell v Ithaci, New York, slovi kot ena najboljših ameriških univerz, imela pa naj bi tudi najlepši kampus?

To gotovo drži. Njen kampus je v čudovitem okolju, v soseščini nacionalnega parka in tik ob jezeru, kjer so čudovite možnosti za športne dejavnosti. Blizu so tudi smučišča, tako da sem se počutila skoraj kot doma.

Toda na univerzi Cornell ste opravili le magistrski del podiplomskega študija, doktorat pa na pennsylvanijski univerzi. Zakaj ste zamenjali univerzo?

Po eni strani zato, ker je v ZDA navada, da ne opraviš magistrskega in doktorskega študija na isti univerzi, po drugi strani pa zato, ker je študij arhitek-

ture v Pennsylvaniji še posebej usmerjen v renesanso, kar je bilo in je še moje področje arhitekturnih raziskav.

V čem ste najbolj občutili razliko med slovenskim in ameriškim sistemom študija?

Predvsem v drugačnem pristopu do študentov, v nenehnem sprotne in zelo strokovnem preverjanju znanja, oziroma študijskega napredka. Tvoje delo ne ocenjujejo le domači profesorji, temveč se teh javnih predstavitev udeležujejo tudi kritiki z drugih šol in celo iz drugih držav.

V Sloveniji tisti, ki dela doktorat, večino dela opravi sam in sodeluje v glavnem le z mentorjem. V Ameriki pa je drugače, saj doktorski študij obsega kar nekaj let seminarskega dela, ko moraš pripraviti ogromno referatov in tudi izpitov.

Šele nato na dveh glavnih kvalifikacijskih izpitih ocenijo tvoje znanje in sposobnosti in v primeru, da je ocena ugodna, si sprejet med kandidate za pripravo doktorata, sicer pa dokončno izgubiš vsako možnost za doktorat. Tudi to ne gre enostavno, saj navadno traja leto, da dobiš takšno temo doktorata, ki ti jo komisija odobri. Sprejmejo namreč le zelo originalne teme – moja je bila s področja pnevmatologije, kar bi poenostavljeno predstavila kot skrb za dobro prezračeno arhitekturo.

Mene je od nekdanj najboljši zanimala zgodovina in tako sem se tudi v svojem doktoratu usmerila v zgodovino, v čas renesanse in raziskovala, kako so tedaj ustvarjali arhitekturo po meri človeka in pri tem upoštevali tudi dognanja drugih ved, predvsem različnih zvrsti umetnosti in medicine.

Renesančna arhitektura ni samo lepa, temveč je tudi zdrava – prelepe renesančne rozete, denimo, služijo tudi cirkulaciji zraka.

Vse to moje dolgoletno podiplomsko študijsko delo je bilo naporno, toda uživala sem v vsaki minuti. Čudovito je vedeti, da ti nekdo daje najboljše znanje in zato tudi od tebe zahteva najboljše. (dalje na str. 14)

Dr. Boris Pleskovič o pomenu znanja

Prepad, ki deli, ni v bogastvu, bogastvo je v znanju

"Danes svet ni več razdeljen po ideologiji, temveč se to izraža predvsem glede na to, koliko ima posamezno okolje znanja, kako ima razvito in obvlada tehnologijo. Vse po ve podatek, da le 15 odstotkov svetovnega prebivalstva kreira novo znanje. Ostali, na primer tranzicijske države, kamor sodi tudi Slovenija, si v glavnem prizadevajo prilagoditi tuje licence," je na prvem svetovnem srečanju slovenskih znanstvenikov na Bledu, med drugim dejal prof. dr. Boris Pleskovič, predsednik Svetovnega slovenskega kongresa in predstavnik Svetovne banke iz Washingtona.

"Pomembno pa je tudi vedeti, je spomnil, da se ta čas mednarodne finančne institucije sprašujejo, kakšni neugodni trendi se bodo razvijali, če ne bodo države v razvoju začele izdatneje vlagati v tehnologijo in v človeški kapital. Če se namreč to ne bo zgodilo, se bo prepad med razvitimi in nerazvitimi še naprej poglabljajal."

Po njegovih besedah smo pričla delitvi, ki se, pomembno za današnji čas, imenuje "digital divided", torej delitev, povezana z uporabo sodobne računalniške tehnologije. Gre preprosto za to, da kar do 90 odstotkov ljudi, ki uporabljajo sodobno računalniško medmrežje, živi v razvitih državah. Te razlike postajajo vse večje in danes ni ključna težava le v tem, da so ZDA močne po narodnem dohodku na prebivalca, njihova moč je v znanju, tehnologiji, sodobni informatiki.

Izobraženo prebivalstvo je pomembna prednost

"Lahko pa si za boljše predstavo sposodimo," je dejal, "sicer ekstremni primer, primerjavo denimo med Zimbabvejem in Islandijo ... V tej mali severni otoški državi, ki ima komaj 200.000 prebivalcev in nima nobenih naravnih bogastev najbrž tudi ne bi imeli standarda, ki ga imajo, če ne bi zelo preudarno razvijali znanja. Prav to, zelo visoko izobraženo prebivalstvo, je njihova pomembna prednost."

Kot je še dejal, danes ni mogoče zanesljivo in v vseh podrobnostih napove-

dati, kako bo internet vplival na svet. Bo povečal razlike med nerazvitimi in industrijskimi državami, ali jih bo zmanjšal? Prvič se namreč pojavlja dejstvo, da ima nerazviti svet na voljo globalno znanje.

Otrok v Sloveniji, ki ima dober računalnik in je povezan s svetovnim spletom, ima praktično pod svojimi prsti na primer veliko Aleksandrijsko knjižnico. Če je vsaj malo spreten in radoveden, ima na voljo več informacij, kot jih je v vseh slovenskih knjižnicah. To je velik zaklad.

Izraelski zgled

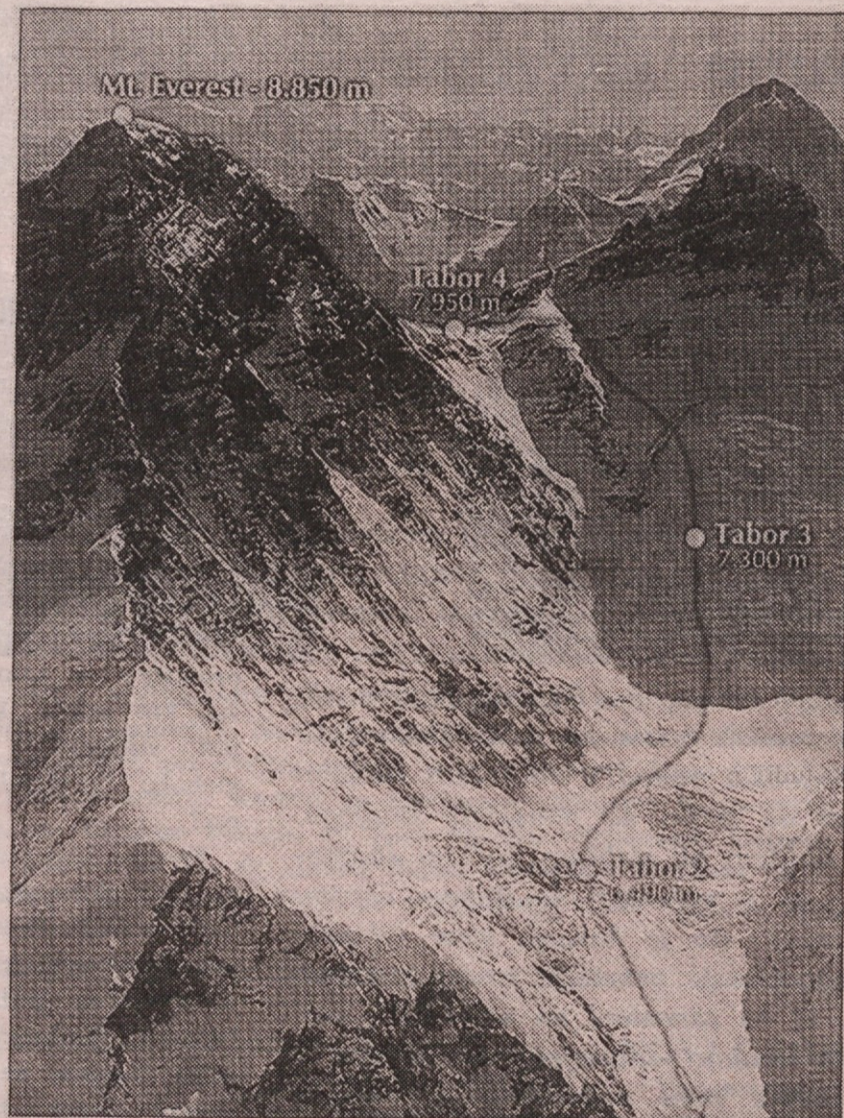
Toda otrok, ki nima doktorata iz Oxforda in ne izkušenj, kako se je treba lotiti raziskav, tega praktično ne more uporabiti. Tako je torej treba imeti visoko izobražene znanstvenike, ki bodo znali analizirati in uporabiti ogromno bogastvo podatkov in iz tega narediti inovacijo, patent.

Zato torej mednarodne inštitucije ugotavljajo, da za nerazvite države ni pomembno samo investirati v osnovno in srednjo šolo, temveč hkrati tudi v visoko kakovostno znanje, v univerze in podoktorski študij.

Na vprašanje, kako dr. Pleskovič danes razmišlja o znani slovenski zaskrbljenosti zaradi bega možganov, pravi, da se je treba vedno znova spomniti na izraelski, židovski narod. Izraelci so bili po vojni praktično na isti ravni razvoja kot na primer Tajvan ali Koreja. Kot je bilo po njegovih besedah pred kratkim objavljeno v *Economistu*, pa so prav te tri države inovatorji na svetovni ravni, veliko vlagajo v znanje, kreirajo nove patente.

Toda kot je znano, so prav Židi velika posebnost. Ameriški profesorji židovskega porekla gredo za pol leta ali leto dni na katero znanih izraelskih univerz in obrnjeno, izraelski profesorji pridejo gostovat na Harvard, vsi pa so ves čas med seboj zelo dobro povezani. Slovenci bi se morali zgledovati po njih.

"Ali veste, da je na harvardski pravni fakulteti kar 60 odstotkov profesorjev Židov? In tako je še marsikje. Odlično so povezani med seboj, si izmenjujejo znanje in dosegli so svetovno raven."



V prejšnji številki smo poročali o spustu na smučeh z najvišje gore sveta Mt. Everesta, ki ga je 7. oktobra opravil 38-letni slovenski ekstremni smučar Davo Karničar. Ob spustu, njegova smer je razvidna na fotografiji, je Karničar naletel tudi na zmrznjeno truplo neznanega ponesrečenega alpinista. "Ta gora je vedno polna presenečenj. Srečanje z mrtvim človekom je bila zame šokantna izkušnja." Ob prihodu v bazni tabor na višini 5.340 m je Karničar povedal, da je moral na nekaterih predelih smučati izjemno hitro zaradi pokajočega ledu. Fotografije so tudi na naslednji, 15. strani današnje AD.

Pri tem je treba kot zanimivost dodati še posebnost ameriških univerz, kjer imajo profesorji možnost, da na vsake tri ali štiri leta izkoristijo ugodnost in odidejo, denimo za leto dni, v izbrano, zanje zanimivo univerzo, pa naj bo to v Skandinavijo, v Buenos Aires ali kamor koli pač kdo želi.

"Naši profesorji in raziskovalci," je dejal dr. Pleskovič, in pri tem seveda mislil na ameriške razmere, "imajo torej to možnost. In zakaj ne bi tudi mi," kar pa je v tem primeru pomenilo Slovenijo, "pričeli s temi izmenjavami?"

Vsaj do neke mere so temu v prid sodobne tehnološke možnosti, predvsem računalniška podpora, ki omogoča visoko izobraženim strokovnjakom, da tudi polovico delovnega časa "oddelayo" od doma.

Dragica Bošnjak

Dr. Milan Vodopivec Dr. Barbara Kenda

(nadaljevanje s str. 13)

Koliko let ste porabili za podiplomski študij?

Za magistrski dve leti, nato pa še šest let za pravo doktorata, kar je v ZDA nekaj običajnega. Za doktorski študij na tem področju pa tudi velja, da

je zelo težak in se tudi zato večina nanj vpiše kasneje, tako da sem bila daleč najmlajša in med mojimi sošolci sta bila tudi dva dekana fakultet.

Je koga presenetilo, da prihajate iz Slovenije?

Mislil, da ne, saj je bila več kot polovica študentov na doktorskem študiju iz tujine. Zelo dobro sem se ujela z njimi in se tudi od njih – ker so bili pač starejši – zelo veliko naučila.

Zakaj ste po doktoratu ostali v Ameriki?

Na uglednejših ameriških univerzah je sicer zelo težko dobiti službo, saj se na vsako razpisano mesto prijavi več kot 100 profesorjev z vsega sveta. Tako sploh nisem verjela, da bi lahko sama uspela, vendar sem dobila ponudbo celo z dveh univerz. Ob tem pa sem vedela, da se bom v Sloveniji – kamor si sicer najbolj želim – zelo težko zaposlila na željenem delovnem mestu. Zato sem zaenkrat na univerzi Notre Dame, kjer pripravljam knjigo na podlagi svoje disertacije, ob tem pa imam zelo veliko pedagoških obveznosti.

V Ameriki se je pač potrebno nenehno dokazovati in profesor, ki vsakih nekaj let ne izda novega uspešnega dela ali pa ni dovolj

priljubljen med študenti, zanesljivo ne bo dobil pogodbe še za eno leto.

Zakaj je po vašem nekemu, ki je študiral v tujini, tako težko dobiti mesto na slovenski univerzi?

Menim, da je to samo zato, ker razpisi v Sloveniji niso mednarodni, tako kot so v Ameriki in tudi marsikje drugod. Gotovo bi bilo za nas manj čakanja, če bi se pri izbiranju oprli le na strokovna merila in ne na to, kdaj je kdo na vrsti.

Vendar sama verjamem, da se bo tudi zame v bližnji prihodnosti našlo primerno delo. Morda celo na mariborski univerzi, kamor me je pravkar povabil rektor prof. dr. Ludvik Toplak.

Joseph L. FORTUNA

POGREBNI ZAVOD
5316 Fleet Ave.
Cleveland, Ohio
Tel. 216-641-0046

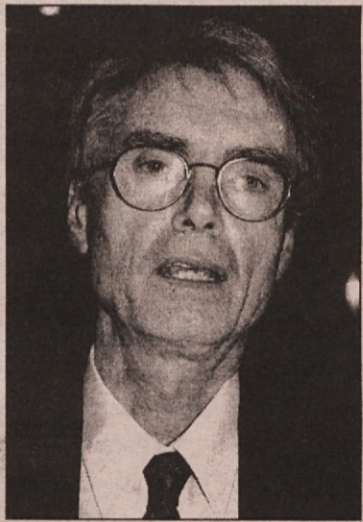
Moderni pogrebni zavod.
Ambulanca na razpolago
podnevi in ponoči.

CENE NIZKE
PO VAŠI ŽELJI!

Prof. dr. Anton Mavretič, podpredsednik
Advanced Energy Industries

Presenetljivo bogat seznam

"Že hiter pogled na sicer skromen začeten seznam slovenskih znanstvenikov in raziskovalcev, ki sem ga pripravil za blejsko srečanje kaže, da prevladujejo tehnični strokovnjaki, oziroma strokovnjaki za naravoslovne vede. Tako je na primer med osemnajstimi doktorji znanosti največ fizikov oziroma elektronikov, pa strokovnjak za znanosti o materialih in tako naprej," pravi prof. dr. Anton Mavretič.



prej prek svojih znancev tega izpopolniti, da bi na Svetovnem slovenskem kongresu dobili kar najbolj popolno bazo podatkov o slovenskih strokovnjakih po svetu, kar bi bilo v pomoč pri sodelovanju univerzam, raziskovalnim inštitutom ali drugim strokovnim sodelavcem oziroma organizacijam."

Za začetek je torej dr. Mavretič, ki "bolj pozna vzhodni del Amerike", na seznam – treba je poudariti, da ta še nikakor ni popoln – uvrstil kemika dr. John Hittija, dr. Janeza Megušarja, ki je strokovnjak za znanosti o materialih, dr. Meto Megušar, ki je zdravnik, in dr. Dušana Dobnika, ki je zdravnik, vsi pa, tako kot sam avtor dr. Mavretič, po svoji strokovni usmeritvi elektronik in profesor, živijo v Bostonu.

Zdravnik iz mesta Providence je tudi dr. Srečko Pogačar, v kraju Somerville živi fizik dr. Jože Bevk, fizik in profesor je tudi dr. John Nemanič iz North Caroline. Še en zdravnik slovenskega rodu John Jurčič, živi v Haddonfieldu, potem pa sledi vrsta tehničnih strokovnjakov, med njimi v svetu že dolgo znani dr. Dušan Petrač, fizik iz Pasadene (in tudi udeleženec blejskega srečanja); dr. Thomas Lipo je elektronik, profesor iz Madisona, dr. Franc Rode elektronik iz Los Gatos, poleg njega pa je še pet elektro-

(dalje na str. 16)



V TREH SLIKAH Z VRHA SVETA – Zgoraj sta Davo Karničar (levo) in Franc Oderlap na vrhu Mt. Everesta. Tretja oseba na skrajni levi je po vsej verjetnosti šerpa-vodič. V srednji fotografiji je Davo Karničar, ko se spusti z vrha Everesta, v ozadju, veliko nižje, je panorama himalajskega gorovja; izstopa razlika med drugimi vrhovi in Mt. Everestom. Foto spodaj kaže slanje v baznem taboru. Škoda le, da nimamo barvnega tiska.



Sodelovanje z ZDA

(nadaljevanje s str. 11)

financiranje na ameriški strani ni bilo zagotovljeno. Pregled rezultatov tako financiranih projektov je pokazal, da je bil s tem ohranjen obseg sodelovanja, vendar žal tudi zmanjšana motivacija za tekmovanje za ameriško sofinanciranje.

Razpis za sofinanciranje sodelovanja z ZDA

Zato je ministrstvo za znanost in tehnologijo septembra objavilo razpis za

sofinanciranje sodelovanja z ZDA za obdobje 2001–03, pogoj za odobritev projektov pa bo zagotovljeno sofinanciranje tudi na ameriški strani. Brez izpolnitve tega pogoja bo izjemoma odobreno financiranje mlajšim raziskovalcem na podoktorski ravni za sodelovanje z vrhunskimi ameriški raziskovalnimi skupinami na univerzah, inštitutih in v vladnih laboratorijih. Na ameriški strani lahko kot sofinancer nastopajo tudi industrijski partnerji.

Ker dobiti denar iz ameriških virov praviloma ni

enostavno, sploh pa ne hitro, bo napovedani razpis omogočal prijavljanje projektov v daljšem časovnem obdobju, s predvidenimi roki za oddajo novembra 2000 ter marca in junija 2001.

Čeprav se bo ta razpis načeloma nanašal na dvostransko sodelovanje med Slovenijo in ZDA, so dobrodošli tudi predlogi projektov, ki obravnavajo regionalne probleme, vključujejo večnacionalne in multidisciplinarne projektne skupine ali omogočajo vključevanje v svetovna znanstveno-tehnična omrežja.

R. Karba

Rubrika "Scientia"
Delo, 27. sept. 2000

BRICKMAN & SONS

FUNERAL HOME

21900 Euclid Ave.

(216) 481-5277

Between Chardon Rd. & E. 222 St. in Euclid, Ohio

BRALCI

AMERIŠKE DOMOVINE!
PRIPOROČAJTE NAŠ LISTI!

Misijonska srečanja in pomenki

1350. Misijonarja Sandi Skapin in Pavel

Bajec sta se oglasila iz Slonokoščene obale sta se oglasila predsednici Anici Tushar, takole: "Najlepša hvala za pismo Sr.' Andreje Šubelj, prisrčna hvala vsem Slovencem in še posebej vsem, ki sodelujete pri MZA. ... Ker sem v misijonih šele od začetka 1999, sem bil toliko bolj vesel in presenečen nad vašo pozornostjo in vašo velikodušnostjo, s katero podpirate slovenske misijonarje. Tudi v imenu Pavla Bajca, s katerim sem skupaj na misijonu, se vam globoko zahvaljujem za vaš dar in za vaše molitve in žrtve, s katerimi tudi vi gradite božje kraljestvo po vsem svetu. Kakor ste napisali, je dar \$500 za vsakega na skupnem čeku pri g. Jankotu Kosmačzu. On je potrdil, da je prejel vaš dar, midva pa pošiljava podpisana potrdila o prejemu tega daru. Najlepša hvala! Vidim, da je vaša ljubezen do misijonov in do slovenskih misijonarjev res iskrena in tudi konkretna. MZA je resnično razširjena po vseh kontinentih.

Hvala, ker ste nama dala priložnost, da si izmenjamo nekaj novic in kakšno rečemo o našem delu o uspehih in težavah. In kar je še posebej pomembno, da kličemo božji blagoslov drug na drugega, da bomo lahko vse to prinašali pred Boga v naših osebnih in skupnih molitvah.

Najprej nekaj kratkih vesti o našem življenju in delu na misijonu. V župniji Soubre se je v letu 1999 nabralo kar nekaj sprememb. Od lanske jeseni smo tu trije duhovniki, misijonarji. Že stari "zamorec" župnik Pavel Bajec, ki je v formi vsaj toliko, kolikor je velik (visok je namreč več kot dva metra!). Velik del preteklega leta je bil sam na župniji. Na novo afriško delovno mesto pa je prišel misijonar Zbigniew Las, Poljak, ki je sprejel priprave za ustanovitev nove župnije v mestu. Tretji duhovnik na župniji pa sem Sandi Skapin, lahko bi rekli "zamorski vajelec", ki sem srečno preživel prve tri mesece na črni celin. Privajam se na nove razmere, ker je precej novega glede na pastoralno delo v Sloveniji, kjer sem do sedaj deloval dvanajst let v Koprski škofiji. Učim se francoščine, ki je do sedaj nisem znal, in počasi sprejemam zadolžitve na župniji.

Poleg župnije Soubre je od lanskega leta v soupravi še župnija Buyo z vsemi svojimi podružnicami. Pot do te župnije je izredno slaba in vožnja traja skoraj tri ure!

Kakor je bilo že preje mimogrede omenjeno, se pripravljamo nova župnija v mestu Soubre, ki ima kar 60 tisoč prebivalcev. Vseh prebivalcev v župniji pa je več kakor 250 tisoč. Mesto se hitro širi, predvsem na jug in vzhod. Tam nastaja tudi nov center s katoliško šolo in sestre (Notre Dame du Calvaire) odpirajo internat za dekleta iz oddaljenih krajev, ki v mestu obiskujejo srednje šole. Že sedaj je tam nedeljska maša v večji veroučni učilnici. V župnijski cerkvi pa ni zato nič manj vernikov pri nedeljskem bogoslužju. Bog kliče vedno nove ljudi, da se pridružijo Cerkvi in po njej najdejo pot do Njega samega!

Tako imamo tudi v pastoralnem letu 1999/2000 kar lepo skupino odraslih katehumenov, tako na misijonu, kakor tudi na podružnicah. V mestu samem obiskuje katehumenat odraslih, ki poteka v francoščini, 171 katehumenov (1. letnik - 62, drugi - 37, tretji - 43 in četrti - 27). V mestu in po podružnicah pa poteka še katehumenat po različnih jezikovnih skupinah. Ob sobotah popoldne so za katehumente, ki živijo v mestu, na misijonu zanje srečanja in zasedejo vse razpoložljive prostore. V pripravi na zakramente sodelujejo v mestu tudi osnovnošolski otroci, okoli 600, in mladi, okoli 450.

Kakor veste, pa je še veliko podružnic, ki jih obiskujemo med tednom. Srečanje s temi kristjani, ki živijo po večjih ali manjših skupnostih, vsebujejo najprej izmenjavo novic, spovedovanje in mašo, kakor tudi spraševanje katehumenov po različnih letnikih. V božičnem času smo imeli po podružnicah krste katehumenov in poroke. Župnik Pavel Bajec ima na skrbi še duhovne vaje za katehiste in za animatorje tako po področjih, kakor tudi po narodnih skupinah. Pa še priprave staršev in botrov na krst otrok. Lansko poletje je obnovil župnijsko cerkev. Nov je velik lesen strop. Cerkev je bila tudi znotraj in zunaj pobeljena. Ljudje so veseli, da je božja hiša tako lepa, tako še rajši pridejo k maši in k molitvi.

Za jubilejno in Sveto leto bo svetoletni križ, ki ga je vsaki župniji izročil naš škof, romal po mestu in po podružnicah. Vabil bo kristjane k molitvi, k odpuščanju in k trdni veri v našega Odrešenika Jezusa Kristusa. Upamo,

da bo to romanje križa, ki bo v postu in velikonočnem času, prinesla veliko milost v našo veliko župnijo, da se bodo tudi mnogi pogani odločili stopiti v katoliško Cerkev. Tako bo božja Cerkev rasla v svetosti in tudi po številu.

Gospodarske razmere niso več tako rožnate, kakor so bile deloma pred leti. Tudi tukaj se pozna gospodarska kriza. Na primer, letos je kakav rodil precej slabše kakor lansko leto in še cena je padla za več kot polovico. Tudi cena kave, ki jo ljudje tukaj pridelujejo, je precej padla. Če bodo ljudje znali tudi s tem denarjem, ki ga imajo, dobro gospodariti, potem upamo, da ne bo lakote. Nekateri ljudje in ponekod cele vasi bodo gotovo težje preživljali leto 2000.

Tik pred božičem je bil v naši državi državni udar, ko je vojska prevzela oblast. Sestavili so predhodno vlado, volitve naj bi bile letos v jeseni. Prej so bile razmere kar negotove in vsak je vlekel na svojo stran. Prihajalo je do spopadov med nekaterimi narodnimi skupinami prav v naši škofiji. Sedaj se razmere umirjajo in so se sperti začeli med seboj pogovarjati. Upamo, da bo prevladal duh dialoga in miru. Res ni lahko urejati in voditi državo, kjer je kar 40 etničnih-narodnih skupin. Če ni pametnega voditelja in pametne vlade in duha sodelovanja, je težko pričakovati mir.

Hvala za vse vaše molitve in žrtve, s katerimi podpirate misijonsko delo slovenske Cerkve po svetu in še posebej na Slonokoščeni obali. Hvala za vaše darove, ki jih tako vztrajno in pogumno zbirate. Te lepe vsote, ki nam jih namenjate, so sestavljene iz mnogih večjih in manjših darov, žrtev in predvsem velike ljubezni, katere smo misijonarji deležni. Tako postajamo misijonarji vsi, kar je tudi eden od temeljev naše vere. Naj vam vsem Bog povrne za vse dobro in okrepi vašo vero.

Dragi prijatelji misijonov, dragi Slovenci v Ameriki in Kanadi in po vsem svetu! Jezus je Emanuel-Bog, z nami, kjerkoli smo. Da bi vedno častili te božje prisotnosti tudi v vsem letu 2000! Bog naj vam vsem da milosti trdne vere in tudi zdravja.

Na vas in vaše delo kličeva varstva sv. Terezije, Deteta Jezusa, zavetnice misijonov!

Vaš Sandi Skapin in Pavel Bajec"

Pismo je bilo poslano že v februarju. Kot vidite, dragi misijonski dobrotniki, da je našlo mesto v AD le proti koncu Jubilejnega leta. Pa nič za to. Izčrpno je ter nam mnogo pove o delu in življenju naših misijonarjev. Zgodovina misijonske Cerkve je bogata in nikdar ne zastara. Porajajo se vedno novi problemi, nov apostolat v služenju Bogu, bližnjemu, Cerkvi. Kako resnično polja so zrela, le delavcev primanjkuje. (Priložena fotografija kaže g. Skapina z odraslimi novokrščenci.)



Prava jesen je že tu, narava se spreminja, listje na drevju je porumenelo, odelo se je v najrazličnejše mavrične barve. Navzijmo se te naravne lepote, ki prinaša novo veselje. Zato, prav prisrčen jesenski pozdrav v imenu vseh MZA sodelujočih,

Sonja Ferjan

79 Lunness Rd., Toronto

ON M8W 4M7 Canada

tel. 416-255-2519

Dr. Anton Mavretič

(nadaljevanje s str. 15)

nikov, dr. Zvonko Fazarinc in dr. Ferdo Ivanek, oba iz Palo Alta, dr. Darko Kajfež iz Mississippija in dr. Peter Battelino iz Bostona.

Med naštetimi v omenjenem začetnem seznamu so še trije slavisti, dr. Jože Paternost iz Penn State univerze, dr Lado (mišljen je seveda dr. Rado, op. ur. AD) Lenček iz New Yorka (upokojeni profesor univerze Columbia, op. ur. AD) ter dr. Toussaint Hočevar iz New Orleansa (zopet ur. AD: dr. Hočevar je že veliko let pokojni in je bil do smrti profesor na univerzi New Orleans.).

V industriji so se po besedah dr. Mavretiča uveljavili priznani inženirji ing. mag. Leopold Bric ter ing. Janez Mavretič, oba elektronika iz Bostona in v isti stroki še ing. Marjan Henigman z Long Islanda.

Realnost

Dr. Mavretič je tudi opozoril, da se je danes večina zahodnih, visokih tehnološko razvitih držav pričela oddaljevati od ekonomij, ki v veliki meri temeljijo na industriji. Na to bi morale biti pripravljene tudi mlade generacije. Predvsem pa bi morala po njegovih besedah poskrbeti za hitrejšo tehnološko osveščanje prebivalstva in razmere, ki bodo privabile tuje vlagatelje kapitala.

Kot zanimiv primer za to je navedel Irsko, ki je počasi sprejemala ameriški kapital in tuje firme. Z njimi so rastle univerze, diplomanti pa so ostajali doma.

In, naposled, je še dodal, moramo biti tudi kar se da realni, Slovenija si ne more privoščiti razvoja vseh panog v enakem, optimalnem obsegu.

Dragica Bošnjak

For the best sounds
of Slovenia

Listen to
THE SLOVENIAN HOUR

On 50,000 Watt
WCPN Cleveland Public Radio

90.3 FM
Saturdays 9-10 pm

for Requests call
Tony Ovsenik

440-944-2538

**SEZNANJAJTE NAŠE BRALCE O
AKTIVNOSTIH VAŠIH DRUŠTEVI!**